This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

+ *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.

+ *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.

+ *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.

+ *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at `http://books.google.com/`

Chamisso The Wonderful History of Peter Schlemihl

48526
27

48526.27

HARVARD COLLEGE
LIBRARY

RECEIVED THROUGH THE

PRESIDENT'S OFFICE

UNIFORM EDITION. No. 5.

THE WONDERFUL HISTORY OF

PETER SCHLEMIHL.

BY

Adelbert Von Chamisso.

TRANSLATED BY

WILLIAM HOWITT,

AUTHOR OF "RURAL AND DOMESTIC LIFE IN GERMANY," "BOOK OF THE SEASONS," "VISITS TO REMARKABLE PLACES," ETC.

ORIGINAL EDITION.

NEW-YORK:
BURGESS AND STRINGER;

REDDING AND CO. BOSTON; GEO. JONES, ALBANY; G. B. ZEIBER, PHILADELPHIA; WM. TAYLOR, BALTIMORE; BRAVO AND MORGAN, NEW ORLEANS.

1843.

PRICE ONE SHILLING.

J. Douglas, Printer,
34 Ann Street.

BURGESS & STRINGER,

CORNER OF BROADWAY AND ANN STREET, NEW-YORK,

GENERAL AGENCY

AND PERIODICAL DEPOT FOR THE UNITED STATES OF AMERICAN AND FOREIGN PERIODICALS AND CHEAP PUBLICATIONS.

Foreign Newspapers and Periodicals.

A General Agency for the United States, for all the popular Foreign Periodicals and Publications, has also been established, among which may be found—

WILMER & SMITH's EUROPEAN TIMES—a most excellent paper, printed at Liverpool on the departure of each Steamship, and containing a full digest of all the news up to the hour of sailing.

THE ILLUSTRATED LONDON NEWS—a weekly publication of London, each number of which is embellished with twenty to fifty of the largest and most splendid wood engravings ever produced in any country. 18¾ cents.

PUNCH—is the title of another fascinating London publication, embellished with excellent wood cuts, "taking off" the times and "well known characters" to a charm. 12 1-2 cents.

BELL'S LIFE IN LONDON—a well known and highly popular sporting publication, is also among the list of fancy publications regularly received by each steamer. 18¾ cents.

PICTORIAL TIMES—an illustrated weekly, published at Liverpool. The engravings most splendid. 18¾ cents.

LATEST LONDON AND LIVERPOOL daily and weekly newspapers—a great variety received by each steamer.

PENNY PAPERS OF ENGLAND—an extensive assortment of penny news and illustrated papers, regularly received, and for sale at 6¼ cents each.

ANY NEWSPAPER OR MAGAZINE published in Europe, may be obtained by leaving an order with B. & S.

AMERICAN NEWSPAPERS.

NEW YORK HERALD.
THE NEW WORLD.
BROTHER JONATHAN.
THE NEW MIRROR.
PHILADELPHIA SATURDAY COURIER.
" SATURDAY POST.
" MUSEUM.
NEW YORK EVENING EXPRESS.
" DAILY & WEEKLY TRIBUNE
" SUN.
DOLLAR WEEKLY.
SUNDAY MERCURY.
BOSTON WEEKLY BEE.
YANKEE NATION.
BOSTON NOTION.
UNCLE SAM.

DICKENS' (BOZ) WORKS.

THE OLD CURIOSITY SHOP,	50
MARTIN CHUZZLEWIT, 2 engravings,	6¼
BARNABY RUDGE,	50
NOTES ON AMERICA,	12½
NICHOLAS NICKELBY,	50
OLIVER TWIST,	25
PICKWICK PAPERS,	50
SKETCHES OF EVERY DAY LIFE,	37½

HARPER'S SELECT LIBRARY.

Each work is complete in a single number, and contains from 100 to 175 pages.

PELHAM, by Bulwer, with an engraving,	25
DISOWNED, by Bulwer, with a steel engr.	25
DEVEREUX, by Bulwer, embellished,	25
PAUL CLIFFORD, illustrated,	25
EUGENE ARAM, by Bulwer, with an eng.	25
LAST DAVS OF POMPEII, with an eng.	25
THE CZARINA, by Mrs. Hofland,	25
RIENZI, by Bulwer,	25
THE HOME, by Frederika Bremer,	12½
SELF-DEVOTION,	25
NABOB AT HOME,	25
ERNEST MALTRAVERS, with an engr'g,	25
ALICE, by Bulwer, embellished,	25
LAST OF THE BARONS, by Bulwer,	25
FOREST DAYS, by G. P. R. James,	12½
ADAM BROWN, the Merchant,	12½
PILGRIMS OF THE RHINE,	12½
THE LOST SHIP,	25
FALSE HEIR, by James,	12½

WAVERLEY NOVELS, by Sir Walter Scott.

Each work is completed, and may be obtained at this office, separate from all the others, in a single number, of about 100 or 150 pages.

IVANHOE,	25
THE ANTIQUARY,	25
OLD MORTALITY,	25
BRIDE OF LAMMERMOOR,	25
WAVERLEY,	25
THE ABBOT,	25
THE PIRATE,	25
PEVERIL OF THE PEAK,	25
ST. RONAN's WELL,	25
WOODSTOCK,	25
THE CRUSADERS,	25
GUY MANNERING,	25
ROB ROY,	25
HEART OF MIDLOTHIAN,	25
KENILWORTH,	25
THE MONASTERY,	25
LEGEND OF MONTROSE,	25
FORTUNES OF NIGEL,	25
QUENTIN DURWARD,	25
REDGAUNTLET,	25
CHRONICLES OF THE CANONGATE,	25
FAIR MAID OF PERTH.	25

THE

WONDERFUL HISTORY

OF

PETER SCHLEMIHL

BY

prénom Louis Charles Adélaïde de Chamisso de B

Adelbert Von Chamisso.

TRANSLATED BY

WILLIAM HOWITT,

AUTHOR OF "RURAL AND DOMESTIC LIFE IN GERMANY," "BOOK OF THE SEASONS," "VISITS TO REMARKABLE PLACES," ETC. ETC.

ORIGINAL EDITION.

NEW-YORK:

BURGESS & STRINGER.

1844.

48586.27
2
*

JAN 18 1890
LIBRARY

President's Office.

TO ADELBERT VON CHAMISSO.

When Frank with German now engages,
Each heart inflamed with courage high,
Forth from the sheath the weapons fly,
And fierce and wild the battle rages.

We meet upon a loftier ground,
We two in nobler fire refined—
Hail to thee, loved one, true and kind,
And that which holds our hearts fast bound,

1813.

FOUQUE.

PREFACE BY THE TRANSLATOR.

THIS translation of Chamisso's celebrated tale has not been undertaken because there already existed no English version of it, for there have been two, one of which appeared in 1824 with plates by GEORGE CRUIKSHANK, without any name of the translator; the other by Emilie de Rouillon, without a date on the title-page. In the first of these the work is erroneously ascribed to La Motte Fouque, in the second no author's name is given. The author of the present translation has never read either of these former translations, and cannot therefore say what may be their respective merits. He has himself simply complied with the request of the worthy publisher to furnish him with a new translation. He has accepted and performed the task with great pleasure. In all the writings of Chamisso there is so sound a moral, and so pure and beautiful a feeling, that it is a genuine luxury to dwell upon his pages.

The universal popularity of Peter Schlemihl, which has been not only immensely read in the German, but has been translated and widely read in almost every civilised country, renders it unnecessary to speak now of its character. The English reader may perhaps wish that the exploits of Peter Schlemihl in his seven-league boots, had been more palpably represented as the impressions of delirium, as the author himself hints that they are in one of the introductory letters, where he speaks of "the innocent jest which Schlemihl plays with himself;" but in every other respect how perfect is this story! How full of the knowledge of human nature and of society! With what delicate tact is the scene with Thomas John and his party in the park sketched! The characters of Rascal, of Bendel, and of Mina, are master-pieces. How admirably too has the author, while quizzing the weaknesses and the prejudices of human nature, vindicated its worth in the love of Mina, and the noble heart of Bendel strong above all fear and social shame in faithfulness! The whole scenes at the watering place are as full of true life, as the scene with the old man in the wood is striking and picturesque.

But the great beauty of the story is that the moral is its finest part. Without troubling ourselves as to what was Chamisso's exact notion of the shadow, that grand fact which he puts into the mouth of Peter Schlemihl, that if we once leave the direct road, we are unawares led into other paths, which continually draw us downwards, and ever downwards, is worth a whole volume of ordinary moral philosophy. The fact which we see demonstrated in Schlemihl's story, that the slightest moral compromise has unseen consequences attached to it, that become strong and cruel as death, and cannot be shaken loose without further concessions, and severe suffering, is a fact of grave import to every young heart

and tender conscience. The conscience and principle of Peter Schlemihl, indeed, though often giving way, are great objects of admiration in his struggles and distresses, and are characteristics of a fine genius in the author. Schlemihl sees that he has erred, but he disdains to win further temporary distinction by further concession; he flings from him the tempter and the temptation, and he resolves to suffer the penalty of his first dereliction, and to refine himself in suffering. That is the grand lesson of humanity, the grand victory of moral greatness. In a word, Peter Schlemihl could only have been written by a poet and a traveller, a man of fine moral constitution, and a Christian.

Heidelberg, January 10th, 1843.

TO MY OLD FRIEND

PETER SCHLEMIHL

After long years once more thy writing lay
Before me, and—how wonderful!—forth flew
Back on my heart our youthful friendship's day,
When in the world's great school we yet were new.
I now am an old man: my hair is grey,
And false shame I have long learned to subdue.
Yes! I will call thee friend, as I did then,
Will hail thee mine, and tell it unto men!

My poor, poor friend! the juggling fiend hath not
Me, as thyself, so treacherously undone;
Still have I striven, still hoped a brighter lot,
And truly, in the end, have little won;
Yet the Grey Man will boast not to have got
Hold of my shadow; nor hath ever done.
Here lies my native shadow, free unfurled—
I never lost my shadow in the world.

Yet, guiltless as a child, on me descended
The scorn men for thy nakedness did feel;
What! is our likeness then so subtly blended?
They shouted—"Where's thy shadow, O Schlemihl?"
And when I showed it, laughing, they pretended
Blindness, and still laughed, endless peal on peal.
What help?—We learn in patience to endure;
Nay, more,—are glad,—feel we our conscience pure.——

And what, then, is the shadow? May I know it,
As I myself so oft am catechised?
Thus monstrously, and higher far to shew it,
Than the harsh world itself it e'er hath prized?
Yes!—and to nineteen thousand days we owe it,
Which, passing o'er us, thus have us advised—
As formerly to shadow we gave being,
We now see life, like shadows, from us fleeing.

And thereupon we give our hands, Schlemihl!
On we will go, and to the Old One leave it?
How little for the whole world will we feel,
But our own union, firm and firmer weave it.
As thus unto our goal we nearer wheel,
Who laughs or blames,—we'll hear not, nor conceive it,
Till, 'scaped from all the tempests of the deep,
We'll enter port, and sleep our soundest sleep.

ADELBERT VON CHAMISSO

Berlin, August, 1834.

TO

JULIUS EDWARD HITZIG

FROM

ADELBERT VON CHAMISSO.

Thou forgettest no one. Thou wilt recollect a certain Peter Schlemihl, whom in former years thou hast seen a few times with me; a long-legged fellow whom people thought awkward because he was left-handed, and reckoned idle on account of his slowness. I loved him. Thou canst not have forgotten, Edward, how he once in our young days, became the subject of our sonnets. I had brought him to one of our poetical Teas, where he fell asleep while I was writing, without waiting for the reading. I also recollect a piece of thy wit at his expense. Thou hadst seen him before, God knows where and when, in an old black Polonaise, which, in truth, he then wore constantly, and saidst—"The whole fellow must be considered happy if his soul were only half as immortal as his Polonaise." So little was he valued by you. I loved him. Now, of this Peter Schlemihl, whom I had lost sight of for many years, treats this phamphlet that I am about to communicate to thee. To thee only, Edward, my nearest, most intimate friend, my better self, from whom I can keep no secret, do I impart it; and of course to our Fouqué, like thee rooted into my soul;—but in him, I impart it merely to the friend, not to the poet. You perceive how unpleasant it would be to me, if by any means, the confession, which an honorable man, in reliance on my friendship and integrity, hath deposited in my bosom, should become exposed on the pillory of a poetical work, or should altogether be treated scoffingly, as an occasion for bad wit, as a thing which neither is nor can be. I must, indeed, myself confess, that for its own sake, it is a pity that the story, which under the hand of the good man only has become absurd, can not be represented in its whole comic power, by another and more skilful hand. What would not Jean Paul have made of it! For the rest, dear friend, many persons may be herein mentioned who yet live, and that too must be regarded.

Yet one word on the manner in which these pages reached me. Early yesterday, on my awaking, I was told,—that a singular man, with a long, grey beard, and who had on a very threadbare black Polonaise over which was slung a botanical case, and who, in the damp rainy weather, had slippers over his boots, had enquired for me, and left this for me. He represented himself as having come out from Berlin.

Kunersdorf, Sept. 27th, 1813.

ADELBERT VON CHAMISSO.

P. S. I send you with it a drawing which the artistical Leopold, who happened to stand then at his window, has made of this striking apparition. As he saw the value which I set upon this sketch, he obligingly presented it to me.

TO THE SAME

FROM

FOUQUE.

We are to preserve, dear Edward, the history of poor Schlemihl, and preserve it in such a manner, that we shall keep it from the eyes of those who are not to look into it. That is a difficult task. There is a vast number of such eyes, and what mortal can determine the fate of a manuscript,—of a thing which is almost more difficult to guard than a spoken word. I act, then, like one seized with a dizziness, who in his anxiety

had rather plunge at once into the abyss,—I print the whole history.

And yet, Edward, there are more serious and better reasons for my behavior. I am totally deceived, if there be not in our beloved Germany many hearts which are capable of understanding, and worthy to understand poor Schlemihl; and over many a true countryman's countenance will pass a tender smile at the bitter jest which life plays with him, and at the innocent one which he plays with himself. And thou, my Edward, when thou lookest into this foundamentally honest book, and think'st at the same time, that many unknown kindred of our hearts, will learn to love it with us, thou wilt also feel, perhaps, a drop of balm shed into the burning wound which death has given to thee, and to all who love thee.

And, finally, there is—I am convinced of it from manifold experiences,—there is for the printed book a genius, who brings it into the proper hands, and if not always, yet often, with-holds the wrong ones from it. At all events, he has an invisible padlock to every genuine work of heart and mind, and knows, with unerring skill, when to open and when to shut.

To this genius, my dear Schlemihl, commit I thy smiles and thy tears, and thus commend them unto God.

Nennhausen, End of May, 1814.

FOUQUE.

To FOUQUE from HITZIG.

HERE then have we the consequences of thy desperate resolve to print the Schlemihl history, which we were to preserve solely as a secret intrusted to us,—in the fact that it has not alone been translated by the French and English, Dutch and Spaniards, and that the Americans have reprinted the English edition, as I have announced more at large in my learned Berlin, but also that a new edition with the English designs of the celebrated Cruikshank, sketched from the life, is prepared for our beloved Germany, through which the affair will, unquestionably, come still farther into circulation. Did I not hold thee to be efficiently punished for thy individual proceeding (for thou in 1814 didst not say a word to me of the issue of the manuscript) by the fact, that our Chamisso, in his voyage round the world in 1815, certainly complained of it in Chili and Kamschatka, and probably in his friend Tameiamia and Owhyee, I should yet demand public satisfaction from thee.

In the mean time,—and apart from this—what is done is done, and in so far thou wert certainly right, that many, many kindred spirits, during the thirteen eventful years since it saw the light of the world, have with us taken an affection for the little book. Never shall I forget the hours in which I first read it to Hoffmann. Beside himself with delight and impatience, he hung upon my lips till I had concluded it. He could not wait to make the personal acquaintance with the poet; and though, otherwise, so averse to all imitation, he could not resist the temptation to parody, though but ndifferently, the idea of the lost Shadow, by that of the lost Looking-glass Reflection of Erasmus Spikher in "The Adventure of the Sylvester-Night." Yes! even amongst the children has our marvellous history made its way, for as I one clear winter evening ascended the Burgstrasse with its relator, a boy who was busy with his sledge there, having laughed at him, he caught him under his bearskin cloak, so well known to thee, and carried him a good way. The lad during this remained quite still, but when he was set down again, and had proceeded to a safe distance, as if nothing had happened, he turned round and shouted after his captor—"Wait a bit, Peter Schlemihl!"

I think the worthy oddity, will now in his fashionable attire, rejoice many who never saw him in his simple Polonaise of 1814; but besides this, it will astonish both those and these to discover in the botanizing, world circumnavigating, formerly well appointed Officer of the Prussian Service, and the historiographer of the renowned Peter Schlemihl, also a lyric Poet,* who, whether he sing in the Malay or the Lithunian fashion, everwhere shows that he has the poetical heart on the right side.

Therefore, dear Fouqué, notwithstanding, accept my hearty thanks for the issuing of the first edition, and receive my best wishes with those of our friends, for the success of this second.

Berlin, January, 1827.

EDWARD HITZIG.

* The second edition of Peter Schlemihl had an addition of the Author's Songs and Ballads, to which this refers. Since then, his Lyrical Poems have appeared in several complete editions by themselves.

THE WONDERFUL HISTORY OF

PETER SCHLEMIHL.

CHAPTER I.

After a fortunate, but for me very troublesome voyage, we finally reached the port. The instant that I touched land in the boat, I loaded myself with my few effects, and passing through the swarming people, I entered the first, and least house, before which I saw a sign hang. I requested a room; the boots measured me with a look, and conducted me into the garret. I caused fresh water to be brought, and made him exactly describe to me where I should find Mr. Thomas John.

"Before the north-gate; the first country-house on the right hand; a large new house of red and white marble, with many columns."

"Good." It was still early in the day. I opened at once my bundle; took thence my new black cloth coat; clad myself cleanly in my best apparel; put my letter of introduction into my pocket, and set out on the way to the man who was to promote my modest expectations.

When I had ascended the long North Street, and reached the gate, I soon saw the pillars glimmer through the foliage. "Here it is then," thought I. I wiped the dust from my feet with my pocket-handkerchief; put my neckcloth in order, and in God's name rung the bell. The door flew open. In the hall I had an examination to undergo; the porter, however, permitted me to be announced, and I had the honor to be called into the park, where Mr. John was walking with a select party. I recognised the man at once by the lustre of his corpulent self-complacency. He received me very well—as a rich man receives a poor devil,—even turned towards me, without turning from the rest of the company, and took the offered letter from my hand. "So, so, from my brother. I have heard nothing from him for a long time. But he is well? There," continued he, addressing the company, without waiting for an answer, and pointing with the letter to a hill, "there I am going to erect the new building." He broke the seal without breaking off the conversation, which turned upon riches.

"He that is not master of a million, at least," he observed, "is—pardon me the word—a wretch!"

"O! how true!" I exclaimed with a rush of overflowing feeling.

That pleased him. He smiled at me, and said—"Stay here, my good friend; in a while I shall perhaps have time to tell you what I think about this." He pointed to the letter, which he then thrust into his pocket, and turned again to the company. He offered his arm to a young lady; the other gentlemen addressed themselves to other fair ones; each found what suited him; and all proceeded towards the rose-blossomed mount.

I slid into the rear, without troubling any one, for no one troubled himself any further about me. The company was excessively lively; there was dalliance

and playfulness; trifles were sometimes disscused with an important tone, but oftener important matters with levity; and especially pleasantly flew the wit over absent friends and their circumstances. I was too strange to understand much of all this; too anxious and introverted to take an interest in such riddles.

We had reached the rosary. The lovely Fanny, the belle of the day, as it appeared, would, out of obstinacy, herself break off a blooming bough. She wounded herself on a thorn, and as if from the dark roses, flowed the purple on her tender hand. This circumstance put the whole party into a flutter. English plaister was sought for. A still, thin, lanky, longish, oldish man, who stood near, and whom I had not hitherto remarked, put his hand instantly into the close-lying breast-pocket of his old French grey taffetty coat; produced thence a little pocket-book; opened it; and presented to the lady, with a profound obeisance, the required article. She took it without noticing the giver, and without thanks; the wound was bound up; and we went forward over the hill, from whose back the company could enjoy the wide prospect over the green labyrinth of the park to the boundless ocean.

The view was in reality vast and splendid. A light point appeared on the horizon between the dark flood, and the blue of the heaven. "A telescope here!" cried John; and already before the servants who appeared at the call, were in motion, the grey man, modestly bowing, had thrust his hand into his coat-pocket, and drawn thence a beautiful Dollond, and handed it to Mr. John. Bringing it immediately to his eye, he informed the company that it was the ship which went out yesterday, and was detained in view of port by contrary winds. The telescope passed from hand to hand, but not again into that of its owner. I, however, gazed in wonder at the man, and could not conceive how the great machine had come out of the narrow pocket: but this seemed to have struck no one else, and nobody troubled himself any farther about the grey man than about myself.

Refreshments were handed round; the choicest fruits of every zone, in the costliest vessels. Mr. John did the honors with an easy grace, and a second time addressed a word to me. "Help yourself; you have not had the like at sea." I bowed, but he saw it not, he was already speaking with some one else.

The company would fain have reclined upon the sward on the slope of the hill, opposite to the outstretched landscape, had they not feared the dampness of the earth. "It were divine," observed one of the party, "had we but a Turkey carpet to spread here." The wish was scarcely expressed when the man in the grey coat had his hand in his pocket, and was busied in drawing thence, with a modest and even humble deportment, a rich Turkey carpet interwoven with gold. The servants received it as a matter of course, and opened it on the required spot. The company without ceremony, took their places upon it; for myself, I looked again in amazement on the man; at the carpet, which measured above twenty paces long and ten in breadth; and rubbed my eyes, not knowing what to think of it, especially as nobody saw anything extraordinary in it.

I would fain have had some explanation regarding the man, and have asked who he was, but I knew not to whom to address myself, for I was almost more afraid of the gentlemen's servants than of the served gentlemen. At length I took courage, and stepped up to a young man who appeared to me to be of less consideration than the rest, and who had often stood alone. I begged him softly to tell me who the agreeable man in the grey coat there was.

"He there, who looks like an end of thread that has escaped out of a tailor's needle?"

"Yes, he who stands alone."

"I don't know him," he replied, and as it seemed in order to avoid a longer conversation with me, he turned away, and spoke of indifferent matters to another.

The sun began now to shine more powerfully, and to inconvenience the ladies. The lovely Fanny addressed carelessly to the grey man, whom as far as I am aware, no one had yet spoken to, the trifling question, "Whether he had not, perchance, also a tent by him?"—He answered her by an obeisance most profound, as if an unmerited honor were done him, and had already his hand in his pocket, out of which I saw come canvass, poles, cordage, iron-work, in short, everything which belongs to the most splendid pleasure-tent. The young gentlemen helped to expand it, and it covered the whole extent of the carpet, and nobody found anything remarkable in it.

I was already become uneasy, nay horrified at heart, but how completely so, as, at the very next wish expressed, I saw him yet pull out of his pocket three roadsters—I tell thee three beautiful great black horses, with saddle and caparison. Bethink thee! for God's sake!—three saddled horses, still out of the same pocket out of which already a pocket-book, a telescope, an embroidered carpet, twenty paces long and ten broad, a pleasure-tent of equal dimensions, and all the requisite poles and irons, had come forth! If I did not protest to thee that I saw it myself with my own eyes, thou couldst not possibly believe it.

Embarrassed and obsequious as the man himself appeared to be, little as was the attention which had been bestowed upon him, yet to me his grisly aspect, from which I could not turn my eyes, became so fearful, that I could bear it no longer.

I resolved to steal away from the company, which from the insignificant part I played in it seemed to me an easy affair. I proposed to myself to return to the city, to try my luck again on the morrow with Mr. John, and if I could muster the necessary courage, to question him about the singular grey man. Had I only had the good fortune to escape so well!

I had already actually succeeded in stealing through the rosary, and in descending the hill, found myself on a piece of lawn, when fearing to be encountered in crossing the grass out of the path, I cast an enquiring glance round me. What was my terror to behold the man in the grey coat behind me, and making towards me! In the next moment he took off his hat before me, and bowed so low as no one had ever yet done to me. There was no doubt but that he wished to address me, and without being rude, I could not prevent it. I also took off my hat; bowed also; and stood there in the sun with bare head as if rooted to the ground. I stared at him full of terror, and was like a bird which a serpent has fascinated. He himself appeared very much embarrassed. He raised not his eyes; again bowed repeatedly; drew nearer, and addressed me with a soft, tremulous voice, almost in a tone of supplication.

"May I hope, sir, that you will pardon my boldness in venturing in so unusual a manner to approach you, but I would ask a favor. Permit me most condescendingly—"

"But in God's name!" exclaimed I in my trepidation, "what can I do for a man who—" we both started, and, as I believe, reddened.

After a moment's silence, he again resumed: "During the short time that I had the happiness to find myself near you, I have, sir, many times,—allow me to say it to you—really contemplated with inexpressible admiration, the beautiful, beautiful, shadow which, as it were, with a certain noble disdain, and without yourself remarking it, you cast from you in the sunshine. The noble shadow at your feet there. Pardon me the bold supposition, but possibly you might not be indisposed to make this shadow over to me."

I was silent, and a mill-wheel seemed to whirl round in my head. What was I to make of this singular proposition to sell my own shadow? He must be mad, thought I, and with an altered tone which was more assimilated to that of his own humility, I answered thus:

"Ha! ha! good friend, have not you then enough of your own shadow? I

take this for a business of a very singular sort—."

He hastily interrupted me;—"I have many things in my pocket which, sir, might not appear worthless to you, and for this inestimable shadow I hold the very highest price too small."

It struck cold through me again as I was reminded of the pocket. I knew not how I could have called him good friend. I resumed the conversation, and sought, if possible, to set all right again by excessive politeness.

"But, sir, pardon your most humble servant; I do not very well understand your meaning. How indeed could my shadow"—He interrupted me—

"I beg your permission only here on the spot to be allowed to take up this noble shadow and put it in my pocket; how I shall do that be my care. On the other hand, as a testimony of my grateful acknowledgment to you, I give you the choice of all the treasures which I carry in my pocket,—the genuine Spring-root,* the Mandrake-root, the Change-penny, the Rob-dollar, the napkin of Roland's Page, a mandrake-man, at your own price. But these, probably don't interest you,—rather Fortunatus's Wishing-cap newly and stoutly repaired, and a lucky-bag such as he had!"

"The Luck-purse of Fortunatus!" I exclaimed, interrupting him; and great as my anxiety was, with that one word he had taken my whole mind captive. A dizziness seized me, and double ducats seemed to glitter before my eyes.

"Honored Sir, will you do me the favor to view, and to make trial of this purse?" He thrust his hand into his pocket, and drew out a tolerably large, well-sewed purse of stout Corduan leather, with two strong strings, and handed it to me. I plunged my hand into it, and drew out ten gold pieces, and again ten, and again ten, and again ten. I extended him eagerly my hand—"Agreed! the business is done; for the purse you have my shadow!"

He closed with me; kneeled instantly down before me, and I beheld him, with an admirable dexterity, gently loosen my shadow from top to toe from the grass, lift it up, roll it together, fold it, and finally, pocket it. He arose, made me another obeisance, and retreated towards the rosary. I fancied that I heard him there softly laughing to himself; but I held the purse fast by the strings; all round me lay the clear sunshine, and within me was yet no power of reflection.

* These are references to facts in the popular tales of Germany: as for instance, the Springwurzel, or Spring-root, is found in the story of Ruberzahl; and the Galgenmannlein, or gallows-men, were little figures cut out of a root, said by the dealers in such things in the middle ages, to be actual mandrake-roots growing in that shape at the feet of gallows, etc. etc.

CHAPTER II.

At length I came to myself, and hastened to quit the place where I had nothing more to expect. In the first place I filled my pockets with gold; then I secured the strings of the purse fast round my neck, and concealed the purse itself in my bosom. I passed unobserved out of the park, reached the highway and took the road to the city. As, sunk in thought, I approached the gate, I heard a cry behind me.

"Young gentleman! eh! young gentleman! hear you!"

I looked round, an old woman called after me.

"Do take care, sir, you have lost your shadow!"

"Thank you, good mother!" I threw her a gold piece for her well-meant intelligence, and stopped under the trees.

At the city gate I was compelled to hear again from the sentinel—"Where has the gentleman left his shadow?" And immediately again from some women—"Jesus Maria! the poor fellow has no shadow!" That began to irritate me, and I became especially careful not to walk in the sun. This could not, however, be accomplished every where, for instance, over the broad street which I next must approach actually, as mis-

hief would have it, at the very moment
at the boys came out of school. A
ırsed hunchbacked rogue, I see him
et, spied out instantly that I had no
adow. He proclaimed the fact with a
ud outcry to the whole assembled lit-
rary street youth of the suburb, who
egan forthwith to criticise me, and to
elt me with mud. "Decent people
re accustomed to take their shadow
ith them, when they go into the sun-
ine." To defend myself from them I
rew whole handfuls of gold amongst
em and sprang into a hackney-coach,
hich some compassionate soul procured
r me.

As soon as I found myself alone in
e rolling carriage I began to weep bit-
rly. The presentiment must already
ave arisen in me, that far as gold on
rth transcends in estimation, merit and
rtue, so much higher than gold itself
the shadow valued; and as I had
rlier sacrificed wealth to conscience, I
d now thrown away the shadow for
ere gold. What in the world could
d would become of me!—

I was again greatly annoyed as the
rriage stopped before my old inn. I
as horrified at the bare idea of enter-
g that wretched cock-loft. I ordered
y things to be brought down; received
y miserable bundle with contempt,
rew down some gold pieces, and or-
red the coachman to drive to the most
shionable hotel. The house faced the
rth, and I had not the sun to fear. I
smissed the driver with gold; caused
e best front rooms to be assigned to
e, and shut myself up in them as
ickly as I could!

What thinkest thou I now began?
h, my dear Chamisso, to confess it even
thee makes me blush. I drew the
lucky purse from my bosom, and with
kind of desperation which, like a rush-
g conflagration, grew in me with self-
reasing growth, I extracted gold, and
d, and gold, and ever more gold, and
wed it on the floor, and strode
ongst it, and made it ring again, and
ding my poor heart on the splendor
d the sound, flung continually more
tal to metal, till in my weariness, I
sank down on the rich heap, and rioting thereon, rolled and revelled amongst it. So passed the day, the evening. I opened not my door; night and day found me lying on my gold, and then sleep overcame me.

I dreamed of thee. I seemed to stand behind the glass-door of thy little room, and to see thee sitting then at thy work-table, between a skeleton and a bundle of dried plants. Before thee lay open Haller, Humboldt, and Linnæus; on thy sopha a volume of Goethe and "The Magic-Ring." I regarded thee long, and every thing in thy room, and then thee again. Thou didst not move, thou drewest no breath;—thou wert dead!

I awoke. It appeared still to be very early. My watch stood. I was sore all over; thirsty and hungry too; I had taken nothing since the evening before. I pushed from me with loathing and indignation the gold on which I had before sated my foolish heart. In my vexation I knew not what I should do with it. It must not lie there. I tried whether the purse would swallow it again,—but no! None of my windows opened upon the sea. I found myself compelled laboriously to drag it to a great cupboard which stood in a cabinet, and there to pile it. I left only some handfuls of it lying. When I had finished the work, I threw myself exhausted into an easy chair, and waited for the stirring of the people in the house. As soon as possible I ordered food to be brought, and the landlord to come to me.

I fixed in consultation with this man the future arrangements of my house. He recommended for the services about my person a certain Bendel, whose honest and intelligent physiognomy immediately captivated me. He it was whose attachment has since accompanied me consolingly through the wretchedness of life, and has helped me to support my gloomy lot. I spent the whole day in my room among masterless servants, shoemakers, tailors, and tradespeople. I fitted myself out, and purchased besides a great many jewels and valuables for the sake of getting rid of some of the vast heap of hoarded up gold; but it

seemed to me as if it were impossible to diminish it.

In the mean time I brooded over my situation in the most agonising despair. I dared not venture a step out of my doors, and at evening I caused forty waxlights to be lit in my room before I issued from the shade. I thought with horror on the terrible scene with the schoolboys, yet I resolved, much courage as it demanded, once more to make a trial of public opinion. The nights were then moon-light. Late in the evening I threw on a wide cloak, pressed my hat over my eyes, and stole, trembling like a criminal, out of the house. I stepped first out of the shade in whose protection I had arrived there, in a remote square, into the full moonlight, determined to learn my fate out of the mouths of the passers by.

Spare me, dear friend, the painful repetition of all that I had to endure. The women often testified the deepest compassion with which I inspired them, declarations which no less transpierced me than the mockery of the youth and the proud contempt of the men, especially of those fat, well-fed fellows, who themselves cast a broad shadow. A lovely and sweet girl, who, as it seemed, accompanied her parents, while these suspiciously only looked before their feet, turned by chance her flashing eyes upon me. She was obviously terrified; she observed my want of a shadow, let fall her veil over her beautiful countenance, and dropping her head, passed in silence.

I could bear it no longer. Briny streams started from my eyes, and cut to the heart, I staggered back into the shade. I was obliged to support myself against the houses to steady my steps, and wearily and late reached my dwelling.

I spent a sleepless night. The next morning it was my first care to have the man in the grey coat every where sought after. Possibly I might succeed in finding him again, and how joyful! if he repented of the foolish bargain as heartily as I did. I ordered Bendel to come to me, he appeared to possess address and tact; I described to him exactly the man in whose possession lay sure without which my life was misery. I told him the time, the in which I had seen him; I de to him all who had been prese added, moreover, this token: he particularly inquire after a Do telescope; after a gold inter Turkish carpet; after a splendi sure tent; and, finally, after the chargers, whose story, we kne how, was connected with that mysterious man, who seemed of n sideration amongst them, aud whc pearance had destroyed the qui happiness of my life.

When I had done speaking I f out gold, such a load that I was s ly able to carry it, and laid upon cious stones and jewels of a far g value. "Bendel," said I, "these many ways, and make easy many which appeared quite impossible; be stingy with it, as I am not, and rejoice thy master with the i gence on which his only hope dep

He went. He returned late an rowful. None of the people c John, none of his guests, and l spoken with all, were able in the test degree, to recollect the man grey coat. The new telescope there, and no one knew whence come; the carpet, the tent wer there spread and pitched on the self hill; the servants boasted of the ence of their master, and no one whence these same valuables had to him. He himself took his pl in them, and did not trouble himse cause he did not know whence h them. The young gentlemen ha horses, which they had ridden, in stables, and they praised the libe of Mr. John who on that day made a present of them. Thus much clear from the circumstantial relati Bendel, whose active zeal and abl ceeding, although with such fruitle sult, received from me their m commendation. I gloomily motione to leave me alone.

"I have," began he again, "g my master an account of the n

h was most important to him. I
yet a message to deliver which a
n gave me whom I met at the door
went out on the business in which
e been so unfortunate. The very
s of the man were these: 'Tell Mr.
Schlemihl he will not see me here
as I am going over sea, and a fa-
le wind calls me at this moment
harbor. But in a year and a day
have the honor to seek him my-
nd then to propose to him another
probably to him more agreeable
ction. Present my most humble
liments to him, and assure him of
anks.' I asked him who he was,
replied, your honor knew him al-
"

What was the man's appearance ?"
I, filled with foreboding, and Ben-
etched me the man in the grey
rait by trait, word for word, as he
ccurately described in his former
n the man after whom he had in-
.

nhappy one!" I exclaimed, wring-
y hands,—"that was the very
" and there fell, as it were, scales
is eyes.

es! it was he, it was, positively!"
e in horror, "and I, blind and im-
wretch have not recognized him,
ot recognized him, and have be-
my master!"

broke out into violent weeping;
l the bitterest reproaches on him-
d the despair in which he was in-
even me with compassion. I
comfort to him, assured him re-
ly that I entertained not the slight-
bt of his fidelity, and sent him in-
to the port, if possible to follow
ces of this singular man. But in
rning a great number of ships
the contrary winds had detained
harbor, had run out, bound to dif-
climes and different shores, and
y man had vanished as traceless-
dream.

CHAPTER III.

Of what avail are wings to him who is fast bound in iron fetters? He is compelled only the more fearfully to despair. I lay like Faffner by his treasure far from every consolation, suffering much in the midst of my gold. But my heart was not in it, on the contrary, I cursed it, because I saw myself through it cut off from all life. Brooding over my gloomy secret alone, I trembled before the meanest of my servants, whom at the same time I was forced to envy, for he had a shadow; he might show himself in the sun. I wore away days and nights in solitary sorrow in my chamber, and anguish gnawed at my heart.

There was another who pined away before my eyes; my faithful Bendel never ceased to torture himself with silent reproaches, that he had betrayed the trust reposed in him by his master, and had not recognised him after whom he was despatched, and with whom he must believe that my sorrowful fate was intimately interwoven. I could not lay the fault to his charge; I recognised in the event the mysterious nature of the Unknown.

That I might leave nothing untried, I one time sent Bendel with a valuable brilliant ring to the most celebrated painter of the city, and begged that he would pay me a visit. He came. I ordered my people to retire, closed the door, seated myself by the man, and after I had praised his art, I came with a heavy heart to the business, causing him before that to promise the strictest secrecy.

"Mr. Professor," said I, "could not you, think you, paint a false shadow for one, who by the most unlucky chance in the world, has become deprived of his own?"——

"You mean a personal shadow?"

"That is precisely my meaning"——

"But," continued he, "through what awkwardness, through what negligence could he then lose his proper shadow?"

"How it happened," replied I, "is now

of very little consequence, but thus far I may say," added I, lying shamelessly to him, "in Russia, whither he made a journey last winter, in an extraordinary cold his shadow froze so fast to the ground that he could by no means loose it again."

"The false shadow that I could paint him," replied the professor, "would only be such a one as by the slightest agitation he might lose again, especially a person, who, as appears by your relation, has so little adhesion to his own native shadow. He who has no shadow, let him keep out of the sunshine, that is the safest and most sensible thing for him." He arose and withdrew, casting at me a transpiercing glance which mine could not support. I sunk back in my seat, and covered my face with my hands.

Thus Bendel found me, as he at length entered. He saw the grief of his master, and was desirous silently and reverently to withdraw. I looked up, I lay under the burden of my trouble; I must communicate it.

"Bendel!" cried I, "Bendel, thou only one who seest my affliction and respectest it, seekest not to pry into it, but appearest silently and kindly to sympathise, come to me, Bendel, and be the nearest to my heart; I have not locked from thee the treasure of my gold, neither will I lock from thee the treasure of my grief. Bendel, forsake me not. Bendel, thou beholdest me rich, liberal, kind. Thou imaginest that the world ought to honor me, and thou seest me fly the world, and hide myself from it. Bendel, the world has passed judgment, and cast me from it, and perhaps thou too wilt turn from me when thou knowest my fearful secret. Bendel, I am rich, liberal, kind, but,—O God!—I have no shadow!"

"No shadow!" cried the good youth with horror, and the bright tears gushed from his eyes. "Woe is me, that I was born to serve a shadowless master!" He was silent, and I held my face buried in my hands.

"Bendel," added I, at length, tremblingly—"now hast thou my confidence, and now canst thou betray it,—go fo and testify against me." He appea to be in a heavy conflict with himse at length, he flung himself before r and seized my hand, which he bat with his tears.

"No!" exclaimed he, "think world as it will, I can not, and will n on account of a shadow, abandon kind master; I will act justly, and with policy. I will continue with y lend you my shadow, help you whe can, and when I cannot, weep w you." I fell on his neck, astonished such unusual sentiment, for I was c vinced that he did it not for gold.

From that time my fate and my m of life were in some degree chang It is indescribable how much Ben continued to conceal my defect. was everywhere before me and w me; foreseeing everything, hitting contrivances, and where danger thr tened, covering me quickly with shadow, since he was taller and bulk than I. Thus I ventured myself ag among men, and began to play a p in the world. I was obliged, it is tr to assume many peculiarities and l mors, but such became the rich, and long as the truth continued to be c cealed, I enjoyed all the honor and spect which were paid to my wea I looked calmly forward to the pr ised visit of the mysterious unkno at the end of the year and the day.

I felt, indeed, that I must not rem longer in a place where I had o been seen without a shadow, and wh I might easily be betrayed. Perhap yet thought too much of the manner which I had introduced myself to T mas John, and it was a mortifying collection. I would therefore h merely make an experiment, to pres myself with more ease and confide elsewhere, but that now occurred wh held me a long time riveted to my v ity, for there it is in the man that anchor bites the firmest ground.

Even the lovely Fanny, whom I this place again encountered, hono me with some notice without recoll ing ever to have seen me before; f

now had wit and sense. As I spoke, people listened, and I could not, for the life of me, comprehend myself how I had arrived at the art of maintaining and engrossing so easily the conversation.—The impression which I perceived that I had made on the fair one, made of me just what she desired—a fool, and I thenceforward followed her through shade and twilight wherever I could. I was only so far vain that I wished to make her vain of myself, and found it impossible, even with the very best intentions, to force the intoxication from my head to my heart.

But why relate to thee the whole long ordinary story? Thou thyself hast often related it to me of other honorable people. To the old, well known play in which I goodnaturedly undertook a wornout part, there came in truth to her and me, and everybody, unexpectedly a most peculiar and poetic catastrophe.

As, according to my wont, I had assembled on a beautiful evening a party in a garden, I wandered with the lady, arm in arm, at some distance from the other guests, and exerted myself to strike out pretty speeches for her. She cast down modestly her eyes, and returned gently the pressure of my hand, when suddenly the moon broke through the clouds behind me, and—she saw only her own shadow thrown forward before her! She started and glanced wildly at me, then again on the earth, seeking my shadow with her eyes, and what passed within her, painted itself so singularly on her countenance, that I should have burst into a loud laugh if it had not itself ran ice-cold over my back.

I let her fall from my arms in a swoon, shot like an arrow through the terrified guests, reached the door, flung myself into the first chaise which I saw on the stand, and drove back to the city, where this time, to my cost, I had left the circumspect Bendel. He was terrified as he saw me;—one word revealed to him all. Post horses were immediately fetched. I took only one of my people with me, an arrant knave, called Rascal, who had contrived to make himself necessary to me by his cleverness; and who could suspect nothing of the present occurrence. That night I left upwards of a hundred miles behind me. Bendel remained behind to discharge my establishment, to pay money, and to bring me what I most required. When he overtook me next day, I threw myself into his arms, and swore to him, never again to run into the like folly, but in future to be more cautious. We continued our journey without pause, over the frontiers and the mountains, and it was not till we began to descend and had placed those lofty bulwarks between us and our former unlucky abode, that I allowed myself to be persuaded to rest from the fatigues I had undergone, in a neighboring and little frequented Bathing-place.

CHAPTER IV.

I MUST pass in my relation hastily over a time in which, how gladly would I linger, could I but conjure up the living spirit of it with the recollection. But the color which vivified it, and can alone vivify it again, is extinguished in me; and when I seek in my bosom what then so mightily animated it, the grief and the joy, the innocent illusion,—then do I vainly smite a rock in which no living spring now dwells, and the god is departed from me. How changed does this past time now appear to me. I would act in the watering place an heroic character, ill studied, and myself a novice on the boards, and my gaze was lured from my part by a pair of blue eyes. The parents, deluded by the play, offer every thing only to make the business quickly secure; and the poor farce closes in mockery. And that is all, all! That presents itself now to me so absurd and commonplace, and yet is it terrible, that that can thus appear to me which then so richly, so luxuriantly, swelled my bosom. Mina! as I wept at losing thee, so weep I still to have lost thee also in myself. Am I

and playfulness; trifles were sometimes disscused with an important tone, but oftener important matters with levity; and especially pleasantly flew the wit over absent friends and their circumstances. I was too strange to understand much of all this; too anxious and introverted to take an interest in such riddles.

We had reached the rosary. The lovely Fanny, the belle of the day, as it appeared, would, out of obstinacy, herself break off a blooming bough. She wounded herself on a thorn, and as if from the dark roses, flowed the purple on her tender hand. This circumstance put the whole party into a flutter. English plaister was sought for. A still, thin, lanky, longish, oldish man, who stood near, and whom I had not hitherto remarked, put his hand instantly into the close-lying breast-pocket of his old French grey taffetty coat; produced thence a little pocket-book; opened it; and presented to the lady, with a profound obeisance, the required article. She took it without noticing the giver, and without thanks; the wound was bound up; and we went forward over the hill, from whose back the company could enjoy the wide prospect over the green labyrinth of the park to the boundless ocean.

The view was in reality vast and splendid. A light point appeared on the horizon between the dark flood, and the blue of the heaven. "A telescope here!" cried John; and already before the servants who appeared at the call, were in motion, the grey man, modestly bowing, had thrust his hand into his coat-pocket, and drawn thence a beautiful Dollond, and handed it to Mr. John. Bringing it immediately to his eye, he informed the company that it was the ship which went out yesterday, and was detained in view of port by contrary winds. The telescope passed from hand to hand, but not again into that of its owner. I, however, gazed in wonder at the man, and could not conceive how the great machine had come out of the narrow pocket: but this seemed to have struck no one else, and nobody troubled himself any farther about the grey man than about myself.

Refreshments were handed round; the choicest fruits of every zone, in the costliest vessels. Mr. John did the honors with an easy grace, and a second time addressed a word to me. "Help yourself; you have not had the like at sea." I bowed, but he saw it not, he was already speaking with some one else.

The company would fain have reclined upon the sward on the slope of the hill, opposite to the outstretched landscape, had they not feared the dampness of the earth. "It were divine," observed one of the party, "had we but a Turkey carpet to spread here." The wish was scarcely expressed when the man in the grey coat had his hand in his pocket, and was busied in drawing thence, with a modest and even humble deportment, a rich Turkey carpet interwoven with gold. The servants received it as a matter of course, and opened it on the required spot. The company without ceremony, took their places upon it; for myself, I looked again in amazement on the man; at the carpet, which measured above twenty paces long and ten in breadth; and rubbed my eyes, not knowing what to think of it, especially as nobody saw anything extraordinary in it.

I would fain have had some explanation regarding the man, and have asked who he was, but I knew not to whom to address myself, for I was almost more afraid of the gentlemen's servants than of the served gentlemen. At length I took courage, and stepped up to a young man who appeared to me to be of less consideration than the rest, and who had often stood alone. I begged him softly to tell me who the agreeable man in the grey coat there was.

"He there, who looks like an end of thread that has escaped out of a tailor's needle?"

"Yes, he who stands alone."

"I don't know him," he replied, and as it seemed in order to avoid a longer conversation with me, he turned away, and spoke of indifferent matters to another.

to me of his own additional wickedness. Shall I confess it? It flattered me, even by such means, to be taken for that honored head.

I commanded a feast to be prepared for the evening of the next day, beneath the trees which over-shadowed the open space before my house; and the whole city to be invited to it. The mysterious power of my purse; the exertions of Bendel and the active invention of Rascal, succeeded in triumphing over time itself. It is really astonishing how richly and beautifully every thing was arranged in those few hours. The splendor and abundance which exhibited themselves, and the ingenious lighting up, so admirably contrived that I felt myself quite secure, left me nothing to desire. I could not but praise my servants.

The evening grew dark; the guests appeared, and were presented to me.—Nothing more was said about Majesty; I was styled with deep reverence and obeisance, Herr Graf. What was to be done? I allowed the Herr Graf to please, and remained from that hour the Graf Peter. In the midst of festive multitudes my soul yearned alone after one. She entered late,—she was and wore the crown. She followed modestly her parents, and seemed not to know that she was the loveliest of all. They were presented to me as Mr. Forest-master, his lady and their daughter. I found many agreeable and obliging things to say to the old people; before the daughter I stood like a rebuked boy, and could not bring out one word. I begged her, at length, with a faltering tone, to honor this feast by assuming the office whose insignia she graced. She entreated with blushes and a moving look to be excused; but blushing still more than herself in her presence, I paid her as her first subject my homage, with a most profound respect, and the hint of the Graf became to all the guests a command which every one with emulous joy hastened to obey. Majesty, innocence and grace, presided in alliance with beauty over a rapturous feast. Mina's happy parents believed their child only thus exalted in honor of them. I myself was in an indescribable intoxication. I caused all the jewels which yet remained of those which I had formerly purchased, in order to get rid of burthensome gold, all the pearls, all the precious stones, to be laid in two covered dishes, and at the table, in the name of the queen, to be distributed round to her companions and to all the ladies. Gold, in the mean time, was incessantly strewed over the inclosing lists among the exulting people.

Bendel, the next morning, revealed to me in confidence that the suspicion which he had long entertained of Rascal's honesty, was now become certainty. That he had yesterday embezzled whole purses of gold. "Let us permit," replied I, "the poor scoundrel to enjoy the petty plunder. I spend willingly on every body, why not on him? Yesterday he and all the fresh people you have brought me, served me honestly; they helped me joyfully to celebrate a joyful feast."

There was no farther mention of it.—Rascal remained the first of my servants, but Bendel was my friend and my confidant. The latter was accustomed to regard my wealth as inexhaustible, and he pried not after its sources; entering into my humor, he assisted me rather to discover opportunities to exercise it, and to spend my gold. Of that Unknown one, that pale sneak, he knew only this, that I could alone through him be absolved from the curse which weighed on me; and that I feared him, on whom my sole hope reposed. That, for the rest, I was convinced that he could discover me anywhere; I him nowhere; and that therefore awaiting the promised day, I abandoned every vain enquiry.

The magnificence of my feast, and my behavior at it, held at first the credulous inhabitants of the city firmly to their preconceived opinion. True, it was soon stated in the newspapers that the whole story of the journey of the king of Prussia had been a mere groundless rumor; but a king I now was, and must spite of every thing a king remain, and truly one of the most rich and royal who had ever

existed; only people did not rightly know what king. The world has never had reason to complain of the scarcity of monarchs, at least in our time. The good people who had never seen any of them, pitched with equal correctness first on one and then on another; Graf Peter still remained who he was.

At one time appeared amongst the guests at the Bath, a tradesman, who had made himself bankrupt in order to enrich himself; and who enjoyed universal esteem, and had a broad though somewhat pale shadow. The property which he had scraped together, he resolved to lay out in ostentation, and it even occurred to him to enter into rivalry with me. I had recourse to my purse, and soon brought the poor devil to such a pass, that in order to save his credit he was obliged to become bankrupt a second time, and hasten over the frontier. Thus I got rid of him. In this neighborhood I made many idlers and good-for-nothing fellows.

With all the royal splendor and expenditure by which I made all succumb to me, I still in my own house lived very simply and retired. I had established the strictest circumspection as a rule. No one except Bendel, under any pretence whatever, was allowed to enter the rooms which I inhabited. So long as the sun shone, I kept myself shut up there, and it was said the Graf is employed in his cabinet. With this employment numerous couriers stood in connexion, whom I, for every trifle, sent out and received. I received company alone under my trees, or in my hall arranged and lighted according to Bendel's plan. When I went out, on which occasions it was necessary that I should be constantly watched by the Argus eyes of Bendel, it was only to the Forester's Garden, for the sake of One alone; for my love was the innermost heart of my life.

Oh, my good Chamisso! I will hope that thou hast not yet forgotten what love is! I leave much unmentioned here to thee. Mina was really an amiable, kind, good child. I had taken her whole imagination captive. She could not, in her humility, conceive how she could be worthy that I should alone have fixed my regard on her; and she returned love for love with all the youthful power of an innocent heart. She loved like a woman, offering herself wholly up; self-forgetting; living wholly and solely for him who was her life; regardless if she herself perished;—that is to say—she really loved.

But I—oh what terrible hours—terrible and yet worthy that I should wish them back again,—have I often wept away on Bendel's bosom, when, after the first unconscious intoxication, I recollected myself; looked sharply into myself;—I, without a shadow, with knavish selfishness destroying this angel, this pure soul which I had deceived and stolen. Then did I resolve to reveal myself to her; then did I swear with a most passionate oath to tear myself from her, and to fly; then did I burst out into tears, and concert with Bendel how in the evening I should visit her in the Forester's garden.

At other times I flattered myself with great expectations from the rapidly approaching visit from the grey man, and wept again when I had in vain tried to believe in it. I had calculated the day on which I expected again to see the fearful one; for he had said in a year and a day; and I believed his word.

The parents, good honorable old people, who loved their only child extremely, were amazed at the connexion, as it already stood, and they knew not what to do in it. Earlier they could not have believed that the Graf Peter could think only of their child; but now he really loved her and was beloved again. The mother was probably vain enough to believe in the probability of an union, and to seek for it; the sound masculine understanding of the father did not give way to such overstretched imaginations. Both were persuaded of the purity of my love! they could do nothing more than pray for their child.

I have laid my hand on a letter from Mina of this date, which I still retain. Yes, this is her own writing. I transcribe it for thee.

"I am a weak silly maiden, and cannot believe that my beloved, because I love him dearly, dearly, will make the poor girl unhappy. Ah! thou art so kind, so inexpressibly kind, but do not misunderstand me. Thou shalt sacrifice nothing for me, desire to sacrifice nothing for me. Oh God! I should hate myself if thou didst! No—thou hast made me immeasurably happy; hast taught me to love thee. Away! I know my own fate. Graf Peter belongs not to me, he belongs to the world. I will be proud when I hear—'that was he, and that was he again,—and that has he accomplished; there they have worshipped him, and there they have deified him!' See, when I think of this, then am I angry with thee, that with a simple child thou canst forget thy high destiny. Away! or the thought will make me miserable! I—oh! who through thee am so happy, so blessed. Have I not woven, too, an olive branch and a rosebud into thy life, as into the wreath which I was allowed to present to thee? I have thee in my heart, my beloved, fear not to leave me. I will die oh! so happy, so ineffably happy through thee!"

Thou canst imagine how the words must cut through my heart. I explained to her that I was not what people believed me, that I was only a rich but infinitely miserable man. That a curse rested on me, which must be the only secret between us, since I was not yet without hope that it should he loosed. That this was the poison of my days; that I might drag her down with me into the gulph,—she who was the sole light, the sole happiness, the sole heart of my life. Then wept she again, because I was unhappy. Ah, she was so loving, so kind! To spare me but one tear, she, and with what transport, would have sacrificed herself without reserve.

In the mean time she was far from rightly comprehending my words; she conceived in me some prince on whom had fallen a heavy bann, some high and honored head, and her imagination amidst heroic pictures limned forth her lover gloriously.

Once I said to her—"Mina, the last day in the next month may change my fate and decide it,—if not I must die, for I will not make thee unhappy." Weeping she hid her head in my bosom. "If thy fortune changes, let me know that thou art happy. I have no claim on thee. Art thou wretched, bind me to thy wretchedness, that I may help thee to bear it."

"Maiden! maiden! take it back, that word, that foolish word which escaped thy lips. And knowest thou this wretchedness? Knowest thou this curse? Knowest who thy love,—what he?—Seest thou not that I convulsively shrink together, and have a secret from thee?" She fell sobbing to my feet, and repeated with oaths her intreaty.

I announced to the Forest-master, who entered, that it was my intention on the first approaching of the month to solicit the hand of his daughter. I fixed precisely this time, because in the interim many things might occur which might influence my fortunes. That I was unchangeable in my love to his daughter.

The good man was quite startled as he heard such words out of the mouth of Graf Peter. He fell on my neck, and again became quite ashamed to have thus forgotten himself. Then he began to doubt, to weigh, and to enquire. He spoke of dowry, security, and the fortune for his beloved child. I thanked him for reminding me of these things. I told him that I desired to settle myself in this country where I seemed to be beloved, and to lead a carefree life. I begged him to purchase the finest estate that the country had to offer, in the name of his daughter, and to charge the cost to me. A father could, in such matter, best serve a lover.—It gave him enough to do, for everywhere a stranger was before him, and he could only purchase for about a million.

My thus employing him was, at the bottom, an innocent scheme to remove him to a distance, and I had employed him similarly before. For I must confess that he was rather wearisome. The good mother was, on the contrary, somewhat deaf, and not like him jealous of the honor of entertaining the Graf.

The mother joined us. The happy people pressed me to stay longer with them that evening,—I dared not remain another minute. I saw already the rising moon glimmer on the horizon,—my time was up.

The next evening I went again to the Forester's garden. I had thrown my cloak over my shoulders and pulled my hat over my eyes. I advanced to Mina. As she looked up and beheld me, she gave an involuntary start, and there stood again clear before my soul the apparition of that terrible night when I showed myself in the moonlight without a shadow. It was actually she! But had she also recognised me again? She was silent and thoughtful; on my bosom lay a hundred-weight pressure. I arose from my seat. She threw herself silently weeping on my bosom. I went.

I now found her often in tears. It grew darker and darker in my soul; the parents meanwhile swam in supreme felicity; the eventful day passed on sad and sullen as a thunder cloud. The eve of the day was come. I could scarcely breathe. I had in precaution filled several chests with gold. I watched the midnight hour approach.—It struck.

I now sat, my eye fixed on the fingers of the clock, counting the minutes, the seconds, like dagger-strokes. At every noise which arose, I started up;—the day broke. The leaden hours crowded upon each other. It was noon—evening—night: as the clock fingers sped on, hope withered; it struck eleven and nothing appeared; the last minutes of the last hour fell, and nothing appeared. It struck the first stroke,—the last stroke of the twelfth hour, and I sank hopeless and in boundless tears upon my bed. On the morrow I should—forever shadowless, solicit the hand of my beloved. Towards morning an anxious sleep pressed down my eyelids.

CHAPTER V.

It was still early morning when voices, which were raised in my ante-chamber in violent dispute, awoke me. I listened. Bendel forbade entrance; Rascal swore high and hotly that he would receive no commands from his fellow, and insisted in forcing his way into my room. The good Bendel warned him that such words, came they to my ear, would turn him out of his most advantageous service. Rascal threatened to lay hands on him if he any longer obstructed his entrance.

I had half dressed myself. I flung the door wrathfully open, and advanced to Rascal—"What wantest thou, villain?" He stepped two strides backwards, and replied quite coolly: "To request you most humbly, Herr Graf, just to allow me to see your shadow;—the sun shines at this moment so beautifully in the court."

I was struck, as with thunder. It was sometime before I could recover my speech. "How can a servant towards his master"—He interrupted very calmly my speech—

"A servant may be a very honorable man, and not be willing to serve a shadowless master—I demand my discharge." It was necessary to try other chords. "But honest, dear Rascal, who has put the unlucky idea into your head? How canst thou believe—?"

He proceeded in the same tone—"People will assert that you have no shadow—and, in short, you show me your shadow, or give me my discharge."

Bendel, pale and trembling, but more discreet than I, gave me a sign. I sought refuge in the all-silencing gold; and that had lost its power. He threw it at my feet. "From a shadowless man I accept nothing!" He turned his back upon me, and went most deliberately out of the room with his hat upon his head and whistling a tune. I stood there with Bendel as one turned to stone, thoughtless, motionless, gazing after him.

Heavily sighing and with death in

my heart, I prepared myself to redeem my promise, and like a criminal before his judge, to appear in the Forest-master's garden. I alighted in the dark arbor, which was named after me, and where they would be sure also at this time to await me. The mother met me, care-free and joyous. Mina sate there, pale and lovely as the first snow which often in the autumn kisses the last flowers, and then instantly dissolves into bitter water. The Forest-master went agitatedly to and fro, a written paper in his hand, and appeared to force down many things in himself which painted themselves with rapidly alternating flushes and paleness on his otherwise immoveable countenance. He came up to me as I entered and with frequently choked words, begged to speak with me alone. The path in which he invited me to follow him, conducted towards an open, sunny part of the garden. I sunk speechless on a seat, and then followed a long silence, which even the good mother dared not interrupt.

The Forest-master raged continually with unequal steps to and fro in the arbor, and suddenly halting before me, glanced on the paper which he held, and demanded of me with a searching look—

"May not, Herr Graf, a certain Peter Schlemihl be not quite unknown to you?" I was silent. "A man of superior character and singular attainments—" He paused for an answer.

"And suppose I were the same man?"

"Who," added he vehemently,—"has by some means, lost his shadow!"

"Oh, my foreboding, my foreboding!" exclaimed Mina, "Yes, I have long known it, he has no shadow," and she flung herself into the arms of her mother, who terrified, clasped her convulsively, and upbraided her that to her own hurt she had kept to herself such a secret. But she, like Arethusa, was changed into a fountain of tears, which at the sound of my voice flowed still more copiously, and at my approach burst forth in torrents.

"And you," again grimly began the Forest-master, "and you, with unparalleled impudence, have made no scruple to deceive these and myself, and you give out that you love her whom you have so deeply humbled. See, there, how she weeps and writhes! Oh, horrible! horrible!"

I had to such a degree lost all reflection, that talking like one crazed, I began—"And, after all, a shadow is nothing but a shadow; one can do very well without that, and it is not worth while to make such a riot about it." But I felt so sharply the baselessness of what I was saying, that I stopped of myself, without his deigning me an answer, and I then added,—"What one has lost at one time, may be found again at another!"

He rushed fiercely towards me—"Confess to me, sir! confess to me, how became you deprived of your shadow!"

I was compelled again to lie. "A rude fellow one day trod so heavily on my shadow that he rent a great hole in it. I have only sent it to be mended, for money can do much, and I was to have received it back yesterday.

"Good, sir, very good!" replied the Forest-master. "You solicit my daughter's hand; others do the same. I have, as her father, to care for her. I give you three days in which you may see after a shadow. If you appear before me within these three days with a good, well-fitting shadow, you shall be welcome to me; but on the fourth day—I tell you plainly,—my daughter is the wife of another."

I would yet attempt to speak a word with Mina, but she clung, sobbing violently, only closer to her mother's breast, who motioned me to be silent nd to withdraw. I reeled away, and the world seemed to close itself behind me.

Escaped from Bendel's affectionate oversight, I traversed in erring course, woods and fields. The perspiration of my agony dropped from my brow, a hollow groaning convulsed my bosom, madness raged within me.

I know not how long this had continued, when on a sunny heath, I felt my-

self plucked by the sleeve. I stood still and looked round—it was the man in the grey coat, who seemed to have run himself quite out of breath in pursuit of me. He immediately began:

"I had announced myself for to-day, but you could not wait the time. There is nothing amiss, however, yet. You consider the matter, receive your shadow again in exchange, which is at your service, and turn immediately back. You shall be welcome in the Forest-master's garden; the whole has been only a joke. Rascal, who has betrayed you, and who seeks the hand of your bride, I will take charge of; the fellow is ripe."

I stood there as still asleep. "Announced for to-day?" I counted over again the time,—he was right. I had constantly miscalculated a day. I sought with the right hand in my bosom for my purse; he guessed my meaning, and stepped two paces backwards.

"No, Herr Graf, that is in too good hands, keep you that." I stared at him with eyes of enquiring wonder, and he proceeded: "I request only a trifle, as memento. You be so good as to set your name to this paper." On the parchment stood the words:

"By virtue of this my signature, I make over my soul to the holder of this, after its natural separation from the body."

I gazed with speechless amazement, alternately at the writing and the grey unknown. Meanwhile, with a new made pen he had taken up a drop of blood which flowed from a fresh thorn-scratch on my hand, and presented it to me.

"Who are you then?" at length I asked him.

"What signifies it?" he replied. "And is not that plain enough to be seen in me? A poor devil, a sort of learned man and doctor, who in return for precious arts, receives from his friends poor thanks, and for himself, has no other amusement on earth but to make his little experiments.—But, however, sign. To the right there—PETER SCHLEMIHL."

I shook my head, and said, "Pardon me, sir, I do not sign that."

"Not?" replied he, in amaze, "and why not?"

"It seems to me to a certain degree serious to stake my soul on a shadow."

"So, so," repeated he, "serious!" and he laughed almost in my face. "And if I might venture to ask, what sort of a thing is that soul of yours? Have you ever seen it? And what do you think of doing with it when you are dead? Be glad that you have found an amateur who in your lifetime is willing to pay you for the bequest of this X, of this galvanic power, or polarised Activity, or whatever this silly thing may be, with something actual; that is to say, with your real shadow, through which you may arrive at the hand of your beloved, and at the accomplishment of all your desires. Will you rather push forth, and deliver up that poor young creature to that low bred scoundrel Rascal? No, you must witness that with your own eyes. Here, I lend you the Tarn-cap," (the cap of invisibility)—he drew it from his pocket,—"and we will proceed unseen to the Forester's garden."

I must confess that I was excessively ashamed of being ridiculed by this man. I detested him from the bottom of my heart; and I believe that this personal antipathy withheld me, more than principle, or prejudice, from purchasing my shadow, essential as it was, by the required signature. The thought also was intolerable to me of making the excursion which he proposed, in his company. To see this abhorred sneak, this mocking cobold, step between me and my beloved, two torn and bleeding hearts, revolted my innermost feeling. I regarded what was past as predestined, and my wretchedness as unchangeable, and turning to the man, I said to him,

"Sir, I have sold you my shadow for this in itself most excellent purse, and I have sufficiently repented of it. Let the bargain be at an end, in God's name!" He shook his head, and made a very gloomy face. I continued, "I will then sell you nothing further of mine, even for this offered price of my shadow; and, therefore, I shall sign nothing. From this

you may understand, that the cap-wearing to which you invite me, must be much more amusing for you than for me. Excuse me, therefore; and as it cannot now be otherwise, let us part."

"It grieves me, Monsieur Schlemihl, that you obstinately decline the business which I propose to you. Perhaps another time I may be more fortunate. Till our speedy meeting again!—Apropos: Permit me yet to show you, that the things which I purchase I by no means suffer to grow mouldy, but honorably preserve, and that they are well used by me."

With that, he drew my shadow out of his pocket, and with a dexterous throw unfolding it on the heath, spread it out on the sunny side of his feet, so that he walked between two attendant shadows, his own and mine, for mine must equally obey him, and accommodate itself to and follow all his movements.

When I once saw my poor shadow again, after so long an absence, and beheld it degraded to so vile a service, whilst I, on its account, was in such unspeakable trouble, my heart broke, and I began bitterly to weep. The detested wretch swaggered with the plunder snatched from me, and impudently renewed his proposal.

"You can yet have it. A stroke of the pen, and you snatch therewith the poor unhappy Mina from the claws of the villain into the arms of the most honored Herr Graf;—as observed, only a stroke of the pen.'

My tears burst forth with fresh impetuosity, but I turned away, and motioned to him to withdraw himself. Bendel, who, filled with anxiety, had traced me to this spot, at this moment arrived. When the kind, good soul, found me weeping, and saw my shadow, which could not be mistaken, in the power of the mysterious grey man, he immediately resolved, was it even by force, to restore to me the possession of my property; and as he did not understand going much about with tender phrases, he immediately assaulted the man with words, and without much asking, ordered him bluntly to allow that which was my own, instantly to follow me. Instead of answer, he turned his back, and went. But Bendel up with his buckthorn cudgel which he carried, and following on his heels, without mercy, and with reiterated commands to give up the shadow, made him feel the full force of his vigorous arm. He, as accustomed to such handling, ducked his head, set up his shoulders, and with silent and deliberate steps pursued his way over the heath, at once going off with my shadow and my faithful servant. I long heard the heavy sounds roll over the waste, till they were finally lost in the distance. I was alone, as before, with my misery.

CHAPTER VI.

Left alone on the wild heath, I gave free current to my countless tears, relieving my heart from an ineffably weary weight. But I saw no bound, no outlet, no end to my intolerable misery, and I drank besides with savage thirst of the fresh poison which the unknown had poured into my wounds. When I called the image of Mina before my soul, and the dear, sweet form appeared pale and in tears, as I saw her last in my shame, then stepped the shadow of the impudent and mocking Rascal between her and me; I covered my face and fled through the wild. But the hideous apparition left me not, but pursued me in my flight, till I sank breathless on the ground, and moistened it with a fresh torrent of tears.

And all for a shadow. And this shadow a pen-stroke had obtained for me. I thought on the strange proposition and my refusal. All was chaos in me. I had no longer either judgment or mastership of thought.

The day went over. I stilled my hunger with wild fruits; my thirst in the nearest mountain stream. The night fell; I lay down beneath a tree. The damp morning awoke me out of a heavy sleep in which I heard myself rattle in the throat as in death. Bendel must have lost all trace of me, and it rejoiced

me to think so. I would not return again amongst men before whom I fled in terror, like the timid game of the mountains. Thus I lived through three weary days.

On the fourth morning I found myself on a sandy plain bright with the sun, and sate on the fragment of a rock in its beams, for I loved now to enjoy its long-withheld countenance. I still fed my heart with its despair. A light rustle startled me. Ready for flight I threw round me a hurried glance; I saw no one, but in the sunny sand there glided past me a human shadow, not unlike my own, which wandering there alone, seemed to have got away from its possessor. There awoke in me a mighty yearning. "Shadow," said I, "dost thou seek thy master? I will be he," and I sprang forward to seize it. I thought that if I succeeded in treading on it so that its feet touched mine, it probably would remain hanging there, and in time accommodate itself to me.

The shadow, on my moving, fled before me, and I was compelled to begin a strenuous chase of the light fugitive, for which the thought of rescuing myself from my fearful condition could alone have endowed me with the requisite vigor. It flew towards a wood, at a great distance, in which I must, of necessity, have lost it.—I perceived this,—a horror convulsed my heart, inflamed my desire, added wings to my speed; I gained evidently on the shadow, I came continually nearer, I must certainly reach it. Suddenly it stopped, and turned towards me. Like a lion on its prey, I shot with a mighty spring forwards to make seizure of it,—and dashed unexpectedly against a hard and bodily object. Invisibly I received the most unprecedented blows on the ribs that mortal man probably ever received.

The effect of the terror in me was convulsively to close my arms, and firmly to enclose that which stood unseen before me. In the rapid transaction, I plunged forward to the ground, but backwards and under me was a man whom I had embraced and who now first became visible.

The whole occurrence became now very naturally explicable to me. The man must have carried the invisible bird's nest which renders him who holds it, but not his shadow, imperceptible, and had now cast it away. I glanced round, soon discovered the shadow of the invisible nest itself, leaped up and towards it, and did not miss the precious prize. Invisible and shadowless, I held the nest in my hand.

The man swiftly springing up, gazing round instantly after his fortunate conqueror, descried on the wide sunny plain neither him nor his shadow, for which he sought with especial avidity. For that I was myself entirely shadowless he had had no leisure to remark, nor could he imagine such a thing. Having convinced himself that every trace had vanished, he turned his hand against himself, and tore his hair. To me, however, the acquired treasure had given the power and desire to mix again amongst men. I did not want for self-satisfying palliatives for my base robbery, or rather I had no need of them; and to escape from every thought of the kind, I hastened away, not even looking round at the unhappy one, whose deploring voice I long heard resounding behind me. Thus, at least, appeared to me the circumstances at the time.

I was on fire to proceed to the Forester's garden, and there myself to discern the truth of what the Detested One had told me. I knew not, however, where I was. I climbed the next hill, in order to look round over the country, and perceived from its summit the near city, and the Forester's garden lying at my feet. My heart beat violently, and tears of another kind than what I had till now shed, rushed into my eyes. I should see her again! Anxious desire hastened my steps down the most direct path. I passed unseen some peasants who came out of the city. They were talking of me, of Rascal and the Forest-master; I would hear nothing,—I hurried past.

I entered the garden, all the tremor of expectation in my bosom. I seemed to hear laughter near me. I shudder-

ed, threw a rapid glance round me, but could discover nobody. I advanced farther. I seemed to perceive a sound as of man's steps at hand, but there was nothing to be seen. I believed myself deceived by my ear. It was yet early, no one in Graf Peter's arbor, the garden still empty. I traversed the well-known paths. I penetrated to the very front of the dwelling. The same noise more distinctly followed me. I seated myself with an agonised heart on a bench which stood in the sunny space before the house-door. It seemed as if I had heard the unseen cobold, laughing in mockery, seat himself near me. The key turned in the door, it opened, and the Forest-master issued forth with papers in his hand. A mist seemed to envelop my head. I looked up, and—horror! the man in the grey coat sate by me, gazing on me with a satanic leer. He had drawn his Tarncap at once over his head and mine; at his feet lay his and my shadow peaceably by each other. He played negligently with the well-known paper which he held in his hand, and as the Forest-master, busied with his documents, went to and fro in the shadow of the arbor, he stooped familiarly to my ear, and whispered in it these words, "So then you have notwithstanding accepted my invitation, and here sit we for once two heads under one cap. All right! all right! But now give me my bird's nest again; you have no further occasion for it, and are too honorable a man to wish to withhold it from me; but there needs no thanks: I assure you that I have lent it you with the most hearty good will." He took it unceremoniously out of my hand, put it in his pocket, and laughed at me, and that so loud that the Forest-master himself looked round at the noise. I sate there as if changed to stone.

"But you must allow," continued he, "that such a cap is much more convenient. It covers not only your person but your shadow at the same time, and as many others as you have a mind to take with you. See you, to-day again, I conduct two of them"—he laughed again. "Mark this, Schlemihl, what we at first won't do with a good will, that will we in the end be compelled to. I still fancy you will buy that thing from me, take back the bride (for it is yet time), and we leave Rascal dangling on the gallows, an easy thing for us so long as rope is to be had. Hear you—I will give you also my cap into the bargain."

The mother came forth, and the conversation began. "How goes it with Mina?"

"She weeps."

"Silly child! it cannot be altered!"

"Certainly not; but to give her to another so soon. Oh, man! thou art cruel to thy own child."

"No, mother, that thou quite mistakest. When she, even before she has wept out her childish tears, finds herself the wife of a very rich and honorable man, she will awake comforted out of her trouble as out of a dream, and thank God and us, that wilt thou see!"

"God grant it!"

"She possesses now, indeed, a very respectable property; but after the stir that this unlucky affair with the adventurer has made, canst thou believe that a partner so suitable as Mr. Rascal could be readily found for her? Dost thou know what a fortune Mr. Rascal possesses? He has paid six millions for estates here in the country free from all debets. I have had the title deeds in my own hands! He it was who everywhere had the start of me; and besides this, has in his possession bills on Thomas John for about five and a half millions."

"He must have stolen enormously."

"What talk is that again! He has wisely saved what would otherwise have been lavished away."

"A man that has worn livery—"

"Stupid stuff! he has, however, an unblemished shadow."

"Thou art right, but—"

The man in the grey coat laughed and looked at me. The door opened and Mina came forth. She supported herself on the arm of a chambermaid, silent tears rolled down her lovely pale

cheeks. She seated herself on a stool which was placed for her under the lime trees, and her father took a chair by her. He tenderly took her hand, and addressed her with tender words, while she began violently to weep.

"Thou art my good, dear child, and thou wilt be reasonable, wilt not wish to distress thy old father, who seeks only thy happiness. I can well conceive it, dear heart, that it has sadly shaken thee. Thou art wonderfully escaped from thy misfortunes! Before we discovered the scandalous imposition, thou hadst loved this unworthy one greatly; see, Mina, I know it, and upbraid thee not for it. I myself, dear child, also loved him so long as I looked upon him as a great gentleman. But now thou seest how different all has turned out. What! every poodle has his own shadow, and should my dear child have a husband—no! thou thinkst, indeed, no more about him. Listen, Mina. Now a man solicits thy hand, who does not shun the sunshine, an honorable man, who truly is no prince, but who possesses ten millions; ten times more than thou; a man who will make my dear child happy. Answer me not, make no opposition, be my good, dutiful daughter, let thy loving father care for thee, and dry thy tears. Promise me to give thy hand to Mr. Rascal. Say, wilt thou promise me this?"

She answered with a faint voice,—"I have no will, no wish further upon earth. Happen with me what my father will."

At this moment Mr. Rascal was announced, and stepped impudently into the circle. Mina lay in a swoon. My detested companion glanced archly at me, and whispered in hurried words—"And that can you endure? What then flows instead of blood in your veins?" He scratched with a hasty movement a slight wound in my hand, blood flowed, and he continued—"Actually red blood! —So sign then!" I had the parchment and the pen in my hand.—

CHAPTER VII.

My wish, dear Chamisso, is merely to submit myself to thy judgment, not to endeavor to bias it. I have long passed the severest sentence on myself, for I have nourished the tormenting worm in my heart. It hovered during this solemn moment of my life, incessantly before my soul, and I could only lift my eyes to it with a despairing glance, with humility and contrition. Dear friend, he who in levity only sets his foot out of the right road, is unawares conducted into other paths, which draw him downwards, and ever downwards; he then sees in vain the guiding stars glitter in heaven; there remains to him no choice; he must descend unpausingly the declivity, and become a voluntary sacrifice to Nemesis. After the false step which had laid the curse upon me, I had, sinning through love, forced myself into the fortunes of another being, and what remained for me but that where I had sowed destruction, where speedy salvation was demanded of me, I should blindly rush forward to the rescue?—for the last hour struck! Think not so meanly of me, my Adelbert, as to imagine that I should have regarded any price that was demanded as too high, that I should have begrudged any thing that was mine even more than my gold. No, Adelbert! but my soul was possessed with the most unconquerable hatred of this mysterious sneaker along crooked paths. I might do him injustice, but every degree of association with him maddened me. And here stepped forth, as so frequently in my life, and as especially often in the history of the world, an event instead of an action. Since then I have achieved reconciliation with myself. I have learned, in the first place, to reverence Necessity; and what is more than the action performed, the event accomplished—her property. Then I have learned to venerate this Necessity as a wise Providence, which lives through that great collective Machine in which we officiate simply as co-operating, impelling and impelled wheels. What shall be, must be; what should be, hap-

pened, and not without that Providence, which I ultimately learned to reverence in my own fate, and in the fate of her on whom mine thus impinged.

I known not whether I shall ascribe it to the excitement of my soul under the impulse of such mighty sensations; or to the exhaustion of my physical strength, which during the last days such unwonted privations had enfeebled; or whether, finally, to the desolating commotion which the presence of this grey fiend excited in my whole nature; be that as it may, as I was on the point of signing, I fell into a deep swoon, and lay a long time as in the arms of death.

Stamping of feet and curses were the first sounds which struck my ear, as I returned to consciousness. I opened my eyes: it was dark; my detested attendant was busied scolding about me. "Is not that to behave like an old woman? Up with you, man! and complete offhand what you have resolved on, if you have not taken another thought and had rather blubber." I raised myself with difficulty from the ground and gazed in silence around. It was late in the evening; festive music resounded from the brightly illuminated Forester's house, various groups of people wandered through the garden walks. One couple came near in conversation, and seated themselves on the bench which I had just quitted. They talked of the union this morning solemnized between Mr. Rascal and the daughter of the house. So, then, it had taken place!

I tore the Tarncap of the already vanished Unknown from my head, and hastened in brooding silence towards the garden gate, plunging myself into the deepest night of the thicket, and striking along the path past Graf Peter's arbor. But invisibly my tormenting spirit accompanied me, pursuing me with keenest reproaches. "These then are one's thanks for the pains which one has taken to support Monsieur, who has weak nerves, through the long precious day. And one shall act the fool in the play. Good, Mr. Wronghead, fly you from me if you please, but we are, nevertheless, inseparable. You have my gold and I your shadow, and this will allow us no repose. Did anybody ever hear of a shadow forsaking its master? Your's draws me after you till you take it again into favor, and I get rid of it. What you have hesitated to do out of fresh pleasure, will you, only too late, be compelled to seek through new weariness and disgust. One cannot escape one's fate." He continued speaking in the same tone. I fled in vain; he relaxed not, but ever present insultingly talked of gold and shadow. I could come to no single thought of my own.

I struck through unfrequented ways towards my house. When I stood before it, and gazed at it, I could scarcely recognise it. No light shone through the dashed-in windows. The doors were closed; no throng of servants was moving therein. There was a laugh near me. "Ha! ha! so goes it! But you'll probably find your Bendel at home, for he was the other day purposely sent back so weary, that he has most likely kept his bed since." He laughed again. "He will have a story to tell! Well then, for the present, good night! We meet speedily again!"

I had rung repeatedly; light appeared; Bendel demanded from within who rung. When the good man recognised my voice, he could scarcely restrain his joy. The door flew open, and we stood weeping in each other's arms. I found him greatly changed, weak and ill; but for me,—my hair was become quite grey!

He conducted me through the desolated rooms to an inner apartment which had been spared. He brought food and wine, and we seated ourselves, and he again began to weep. He related to me that he the other day had cudgelled the grey-clad man whom he had encountered with my shadow, so long and so far, that he had lost all trace of me, and had sunk to the earth in utter fatigue. That after this, as he could not find me, he returned home, whither presently the mob, at Rascal's instigation, came rushing in fury, dashed in the windows, and gave full play to their lust of demolition. Thus did they to

their benefactor. The servants had fled various ways. The police had ordered me, as a suspicious person, to quit the city, and had allowed only four-and-twenty hours in which to evacuate their jurisdiction. To that which I already knew of Rascal's affluence and marriage, he had yet much to add. This scoundrel, from whom all had proceeded that had been done against me, must, from the beginning, have been in possession of my secret. It appeared that, attracted by gold, he had contrived to thrust himself upon me, and at the very first had procured a key to the gold cupboard, where he had laid the foundation of that fortune, whose augmentation he could now afford to despise.

All this Bendel narrated to me with abundant tears, and then wept for joy that he again beheld me, again had me; and that after he had long doubted whither this misfortune might have led me, he saw me bear it so calmly and collectedly; for such an aspect had despair now assumed in me. I beheld my misery unchangeably before me; I had wept out to it my last tear; not another cry could be extorted from my heart; I presented to it my bare head with chill indifference.

"Bendel," I said, "thou knowest my lot. Not without earlier blame has my heavy punishment befallen me. Thou, innocent man, shalt no longer bind thy destiny to mine. I do not desire it. I ride to-night still forward; saddle me a horse; I ride alone; thou remainest: it is my will. Here still must remain some chests of gold; that retain thou; but I will alone wander incessantly through the world: but if ever a happier hour should smile upon me, and fortune look on me with reconciled eyes, then will I remember thee, for I have wept upon thy firmly faithful bosom in heavy and agonising hours."

With a broken heart was this honest man compelled to obey this last command of his master, at which his soul shrunk with terror. I was deaf to his prayers, to his representations, blind to his tears. He brought me out my steed. Once more I pressed the weeping man to my bosom, sprung into the saddle, and under the shroud of night hastened from the grave of my existence, regardless which way my horse conducted me, since I had longer on the earth, no aim, no wish, no hope.

CHAPTER VIII.

A pedestrian soon joined me, who begged, after he had walked for some time by the side of my horse, that as we went the same way, he might be allowed to lay a cloak which he carried, on the steed behind me. I permitted it in silence. He thanked me with easy politeness for the trifling service; praised my horse, and thence took occasion to extol the happiness and power of the rich, and let himself, I know not how, fall into a kind of monologue, in which he had me now merely for a listener.

He unfolded his views of life and of the world, and came very soon upon metaphysics, in which the ultimate pretension extended to the discovery of the word that should solve all mysteries. He stated his premises with great clearness, and proceeded to the proofs.

Thou knowest, my friend, that I have clearly discovered, since I have run through the schools of the philosophers, that I have by no means a turn for philosophical speculations, and that I have totally renounced for myself this field. Since then I have left many things to themselves; abandoned the desire to know and to comprehend many things; and as thou thyself advised me, have, trusting to my common sense, followed as far as I was able the voice within me on the direct course. Now this rhetorician seemed to me to raise with great talent a firmly put-together fabric, which was at once self-based and self-supported, and stood as by an innate necessity. I missed, however, in it completely, what most of all I was desirous to find, and so it became for me merely a work of art, whose ornamental compactness

and completeness served only to charm the eye; nevertheless I listened willingly to the eloquent man who drew my attention from my grief to him; and I would have gladly yielded myself wholly up to him, had he captivated my heart as much as my understanding.

Meanwhile the time had passed, and unobserved the dawn had already enlightened the heaven. I was horrified as I looked suddenly up, and saw the pomp of colors unfold itself in the east, which announced the approach of the sun; while at this hour in which the shadows ostentatiously display themselves in their greatest extent, there was no protection from it; no refuge in the open country to be descried. And I was not alone! I cast a glance at my companion, and was again terror-struck. It was no other than the man in the grey coat!

He smiled at my alarm, and went on without allowing me to get in a word. "Let, however, as is the way of the world, our mutual advantage for awhile unite us. It is all in good time for separating. The road here along the mountain-range, though you have not yet thought of it, is, nevertheless, the only one into which you could prudently have struck. Down into the valley you may not venture; and still less will you desire to return again over the heights, whence you are come; and this is also exactly my way. I see that you already turn pale before the rising sun. I will, for the time we keep company, lend you your shadow, and you, on that account, tolerate me in your society. You have no longer your Bendel with you, I will do you good service. You do not like me, and I am sorry for it; but, notwithstanding, you can make use of me. The devil is not so black as he is painted. Yesterday you vexed me, it is true; I will not upbraid you with it to-day; and I have already shortened the way hither for you; that you must allow. Only just take your shadow again awhile on trial."

The sun had ascended; people appeared on the road; I accepted, though with internal repugnance, the proposal. Smiling he let my shadow glide to the ground, which immediately took its place on that of the horse, and trotted gaily by my side. I was in the strangest state of mind. I rode past a group of country-people, who made way for a man of consequence, reverently, and with bared heads. I rode on, and gazed with greedy eyes and a palpitating heart on this my quondam shadow which I had now borrowed from a stranger, yes, from an enemy.

The man went carelessly near me, and even whistled a tune. He on foot, I on horseback; a dizziness seized me; the temptation was too great; I suddenly turned the reins; clapped spurs to the horse, and struck at full speed into a side-path. But I carried not off the shadow, which at the turning glided from the horse, and awaited its lawful possessor on the high road. I was compelled with shame to turn back. The man in the grey coat when he had calmly finished his tune, laughed at me, set the shadw right again for me; and informed me, that it would then only hang fast and remain with me when I was disposed to become the rightful proprietor. "I hold you," continued he, "fast by the shadow, and you cannot escape me. A rich man, like you, needs shadow, it cannot be otherwise, and you only are to blame that you did not perceive that sooner."

I continued my journey on the same road; the comforts and the splendor of life again surrounded me; I could move about free and conveniently, since I possessed a shadow, although only a borrowed one; and I everywhere inspired the respect which riches command. But I carried death in my heart. My strange companion, who gave himself out as the unworthy servant of the richest man in the world, possessed an extraordinary professional readiness, prompt and clever beyond comparison, the very model of a valet for a rich man, but he stirred not from my side, perpetually directing the conversation towards me, and continually blabbing out the most confidential matters; so that, at length, were it only to be rid of him, I resolved to set-

tle the affair of the shadow. He was become as burthensome to me as he was hateful. I was even in fear of him. He had made me dependent on him. He held me, after he had conducted me back into the glory of the world, which I had fled from. I was obliged to tolerate his eloquence upon myself, and felt, in fact, that he was in the right. A rich man in the world must have a shadow, and so soon as I desired to command the rank which he had contrived again to make necessary to me, I saw but one issue. By this, however, I stood fast;—after having sacrificed my love, after my life had been blighted, I would never sign away my soul to this creature, for all the shadows in the world. I knew not how it would end.

We sate, one day, before a cave which the strangers who frequent these mountains, are accustomed to visit. We heard there the rush of subterranean streams roaring up from immeasurable depths, and the stone cast in seemed, in its resounding fall, to find no bottom. He painted to me, as he often did, with a vivid power of imagination and in the lustrous charms of the most brilliant colors, the most carefully finished pictures of what I might achieve in the world by virtue of my purse, if I had but once my shadow in my possession. With my elbows rested on my knees, I kept my face concealed in my hands, and listened to the false one, my heart divided between the seduction and my own strong will. In such an inward conflict I could no longer contain myself, and the deciding strife began.

"You appear, sir, to forget that I have indeed allowed you, upon certain conditions, to remain in my company, but that I have reserved my perfect freedom."

"If you command it, I pack up."

He was accustomed to menace. I was silent. He began immediately to roll up my shadow. I turned pale, but I let it proceed. There followed a long pause; he first broke it.

"You cannot bear me, sir. You hate me; I know it; yet why do you hate me? Is it because you attacked me on the highway, and sought to deprive me by violence of my bird's nest? Or is it because you have endeavored in a thievish manner, to cheat me out of my property, the shadow, which was entrusted to you entirely on your honor? I, for my part, do not, therefore, hate you. I find it quite natural that you should seek to avail yourself of all your advantages, cunning, and power. For the rest, that you have the very strictest principles; and that you think like honor itself, is a taste that you have, against which I have nothing to say. In fact, I think not so strictly as you; I merely act as you think. Or have I at any time pressed my finger on your throat in order to bring to me your most precious soul, for which I have a fancy? Have I, on account of my bartered purse, let a servant loose on you? Have I sought thus to swindle you out of it?" I had nothing to oppose to this, and he proceeded.—"Very good, sir! very good! you cannot endure me: I know that very well, and am by no means angry with you for it. We must part, that is clear, and in fact, you begin to be very wearisome to me. In order, then, to rid you of my further, shame-inspiring presence, I counsel you once more purchase this thing from me." I extended to him the purse: "At that price?"—"No!"

I sighed deeply, and added, "Be it so, then. I insist, sir, that we part, and that you, no longer, obstruct my path in a world which it is to be hoped, has room enough in it for us both." He smiled, and replied, "I go, sir; but first let me instruct you how you may ring for me when you desire to see again, your most devoted servant. You have only to shake your purse, so that the eternal gold pieces therein jingle, and the sound will instantly attract me. Every one thinks of his own advantage in this world. You see that I at the same time am thoughtful of yours, since I reveal to you a new power. Oh! this purse!—had the moths already devoured your shadow, that would still constitute a strong bond between us. Enough, you have me in my gold.

Should you have any commands, even when far off, for your servant, you know that I can show myself very active in the service of my friends, and the rich stand particularly well with me. You have seen it yourself. Only your shadow, sir,—allow me to tell you that—never again, except on one sole condition."

Forms of the past time swept before my soul. I demanded hastily—"Had you a signature from Mr. John?" He smiled. "With so good a friend it was by no means necessary." "Where is he? By God I will know it!" He plunged hesitatingly his hand into his pocket, and, dragged thence by the hair, appeared Thomas John's ghastly, disfigured form, and the blue death-lips moved themselves with heavy words—"*Justo judicio Dei judicatus sum; justo judicio Dei condemnatus sum.*" I shuddered with horror, and dashing the ringing purse into the abyss, I spoke to him the last words. "I adjure thee, horrible one, in the name of God! take thyself hence, and never again show thyself in my sight!"

He arose gloomily, and instantly vanished behind the masses of rock which bounded this wild, overgrown spot.

CHAPTER IX.

I SATE there without shadow and without money, but a heavy weight was taken from my bosom. I was calm. Had I lost my love, or had I in that loss felt myself free from blame, I believe that I should have been happy; but I knew not, however, what I should do. I examined my pockets: I found yet several gold pieces there; I counted them and laughed. I had my horses below at the inn; I was ashamed of returning thither; I must, at least, wait till the sun was gone down; it stood yet high in the heaven. I laid myself down in the shade of the nearest trees, and fell calmly asleep.

Lovely shapes blended themselves before me in charming dance into a pleasing dream. Mina with a flower-wreath in her hair floated by me, and smiled kindly upon me. The noble Bendel also was crowned with flowers, and went past with a friendly greeting. I saw many besides, and I believe thee too, Chamisso, in the distant throng. A bright light appeared, but no one had a shadow, and what was stranger, it had by no means a bad effect. Flowers and songs, love and joy, under groves of palm. I could neither hold fast nor single out the moving, lightly floating, loveable forms: but I knew that I dreamed such a dream with joy, and was careful to avoid waking. I was already awake, but still kept my eyes closed in order to retain the fading apparition longer before my soul.

I finally opened my eyes; the sun stood still high in the heaven, but in the east; I had slept through the night. I took it for a sign that I should not return to the inn. I gave up readily as lost, what I yet possessed there, and determined to strike on foot into a neighboring path, which led along the wood-grown feet of the mountains, leaving it secretly to fate to fulfil what it had yet in store for me. I looked not behind me, and thought not even of applying to Bendel, whom I left rich behind me, and which I could readily have done. I considered the new character which I should support in the world. My dress was very modest. I had on an old black Polonaise, which I had already worn in Berlin, and which, I know not how, had first come again into my hands for this journey. I had also a travelling cap on my head, a pair of old boots on my feet. I arose, and cut me on the spot a knotty stick as a memorial, and advanced at once on my wandering.

I met in the wood an old peasant who friendlily greeted me, and with whom I entered into conversation. I inquired, like an inquisitive traveller, first the way, then about the country, and its inhabitants, the productions of the mountains, and many such things. He answered my questions sensibly and loquaciously. We came to the bed of a mountain tor-

rent, which had spread its devastations over a wide tract of the forest. I shuddered involuntarily at the sunbright space, and allowed the countryman to go first; but in the midst of this dangerous spot, he stood still, and turned to relate to me the history of this desolation. He saw immediately my defect, and paused in the midst of his discourse.

"But how does that happen,—the gentleman has actually no shadow!"

"Alas! alas!" replied I, sighing, "during a long and severe illness, my hair, nails, and shadow fell off. See, father, at my age, my hair, which is renewed again, is quite white, the nails very short, and the shadow,—that will never grow again."

"Ay! ay!" responded the old man, shaking his head,—"no shadow, that is bad! That was a bad illness that the gentleman had." But he continued not his narrative, and at the next cross way which presented itself, he left me without saying a word. Bitter tears trembled anew upon my cheeks, and my cheerfulness was gone.

I pursued my way with a sorrowful heart, and sought no further the society of men. I kept myself in the darkest wood, and was many a time compelled, in order to pass over a space where the sun shone, to wait for whole hours, least some human eye should forbid me the transit. In the evening I sought for a small inn in the villages. I went particularly in quest of a mine in the mountains where I hoped to get work under the earth; since, besides that my present situation made it imperative that I should provide for my support, I had discovered that the most active labor alone could protect me from my own annihilating thoughts.

A few rainy days advanced me well on the way, but at the expense of my boots, whose soles had been calculated for the Graf Peter, and not for the pedestrian laborer. I was already barefoot: I must procure a pair of new boots. The next morning I transacted this business with much gravity in a village where was held a Wake, and where in a booth old and new boots stood for sale. I selected and bargained long. I was forced to deny myself a new pair, which I would gladly have had, but the extravagant demand frightened me. I therefore contented myself with an old pair, which were yet good and strong, and which the handsome, blond-haired boy who kept the stall, for present cash payment handed to me with a friendly smile, and wished me good luck on my journey. I put them on at once, and left the place by the northern gate.

I was sunk very deep in my thoughts, and scarcely saw where I set my feet, for I was pondering on the mine which I hoped to reach by evening, and where I hardly knew how I should propose myself. I had not advanced two hundred strides when I observed that I had got out of the way. I therefore looked round me, and found myself in a wild and ancient forest, where the axe appeared never to have been wielded. I pressed forward still a few steps, and beheld myself in the midst of desert rocks which were overgrown only with moss and lichens, and between which lay fields of snow and ice. The air was intensely cold; I looked round,—the wood had vanished behind me. I took a few strides more,—and around me reigned the silence of death: boundlessly extended itself the ice whereon I stood, and on which rested a thick, heavy fog. The sun stood blood-red on the edge of the horizon. The cold was insupportable.

I knew not what had happened to me; the benumbing frost compelled me to hasten my steps; I heard alone the roar of distant waters; a step and I was on the ice margin of an ocean. Innumerable herds of seals plunged rushing before me in the flood. I pursued this shore; I saw naked rocks, land, birch and pine forests; I now advanced for a few minutes right onwards. It was stifling hot. I looked around,—I stood amongst beautifully cultivated rice-fields, and beneath mulberry-trees. I seated myself in their shade; I looked at my watch; I had left the market town only a quarter of an hour before. I fancied that I dreamed; I bit my tongue to awake myself. I closed

my eyes in order to collect my thoughts. I heard before me singular accents pronounced through the nose. I looked up. Two Chinese, unmistakeable from their Asiatic form of countenance, if indeed I would have given no credit to their costume, addressed me in their speech with the accustomed salutations of their country. I arose and stepped two paces backward; I saw them no more. The landscape was totally changed, trees and forests instead of rice-fields. I contemplated these trees, and the plants which bloomed around me, which I recognised as the growth of south-eastern Asia. I wished to approach one of these trees,—one step, and again all was changed. I marched now like a recruit who is drilled, and strode slowly, and with measured steps. Wonderfully diversified lands, rivers, meadows, mountain chains, steppes, deserts of sand, unrolled themselves before my astonished eyes. There was no doubt of it,—I had seven-leagued boots on my feet.

CHAPTER X.

I FELL in speechless adoration on my knees and shed tears of thankfulness, for suddenly stood my fortune clear before my soul. For early offence thrust out from the society of men, I was cast, for compensation, upon Nature, which I ever loved; the earth was given me as a rich garden, study for the object and strength of my life, and science for its goal. It was no resolution which I adopted. I have since then, with severe, unremitted diligence, striven faithfully to represent what then stood clear and perfect before my eye, and my satisfaction has depended on the agreement of the demonstration with the original.

I prepared without hesitation, with a hasty survey, to take possession of the field which I should hereafter reap. I stood on the heights of Thibet, and the sun, which had risen upon me only a few hours before, now already stooped to the evening sky. I wandered over Asia from east to west, overtaking him in his course, and entered Africa. I gazed about me with eager curiosity, as I repeatedly traversed it in all directions. As I surveyed the ancient pyramids and temples in passing through Egypt, I descried in the desert not far from hundred-gated Thebes, the caves where the christian anchorites once dwelt. It was suddenly firm and clear in me—here is thy home! I selected one of the most concealed which was at the same time spacious, convenient and inaccessible to the jackalls, for my future abode, and again went forward.

I passed at the pillars of Hercules, over to Europe, and when I had reviewed the southern and northern provinces, I crossed from northern Asia over the polar glaciers to Greenland and America; traversed both parts of that continent, and the winter which already reigned in the south drove me speedily back northwards from Cape Horn.

I tarried awhile till it was day in eastern Asia, and after some repose, continued my wandering. I traced through both Americas the mountain chain which comprehends the highest known inequalities on our globe. I stalked slowly and cautiously from summit to summit, now over flaming volcanoes, now snow-crowned peaks, often breathing with difficulty; when reaching Mount Elias, I sprang across Behring's Straits to Asia. I followed the western shores, in their manifold windings, and examined with especial care which of the islands there located were accessible to me. From the peninsula of Malacca my boots carried me to Sumatra, Java, Bali and Lamboc. I attempted often with danger, and always in vain, a north-west passage over the lesser islets and rocks with which this sea is studded to Borneo and the other islands of this Archipelago. I was compelled to abandon the hope. At length I seated myself on the extremest part of Lamboc, and gazing towards the south and east, wept, as at the fast closed grating of my prison, that I had so soon discovered my limits. New-Hol-

land so extraordinary, and so essentially necessary to the comprehension of the earth and its sun-woven garment, of the vegetable and the animal world, with the South-Sea and its Zoophyte islands, was interdicted to me, and thus, at the very outset, all that I should gather and build up was destined to remain a mere fragment! Oh, my Adelbert, what after all, are the endeavors of men!

Often did I in the severest winter of the southern hemisphere, endeavor, passing the polar glaciers westward, to leave behind me those two hundred strides out from Cape Horn, which sundered me probably from Van Diemen's Land and New Holland, regardless of my return, or whether this dismal region should close upon me as my coffin-lid, making desperate leaps from ice-drift to ice-drift, and bidding defiance to the cold and the sea. In vain—I never reached New-Holland, but every time, I came back to Lamboc, seated myself on its extremest peak, and wept again, with my face turned towards the south and east, as at the fast closed bars of my prison.

I tore myself at length from this spot, and returned with a sorrowful heart into inner Asia. I traversed that farther, pursuing the morning dawn westward, and came yet in the night to my proposed home in the Thebais, which I had touched upon in the afternoon of the day before.

As soon as I was somewhat rested, and when it was day again in Europe, I made it my first care to procure everything which I wanted. First of all, stop-shoes; for I had experienced how inconvenient it was when I wished to examine near objects, not to be able to slacken my stride, except by pulling off my boots. A pair of slippers drawn over them had completely the effect which I anticipated, and later I always carried two pairs, since I sometimes threw them from my feet, without having time to pick them up again, when lions, men, or hyænas startled me from my botanising. My very excellent watch was, for the short duration of my passage, a capital chronometer. Besides this I needed a sextant, some scientific instruments and books.

To procure all this, I made several anxious journeys to London and Paris, which, auspiciously for me, a mist just then overshadowed. As the remains of my enchanted gold was now exhausted, I easily accomplished the payment by gathering African ivory, in which, however, I was obliged to select only the smallest tusks, as not too heavy for me. I was soon furnished and equipped with all these, and commenced immediately, as private philosopher, my new course of life.

I roamed about the earth, now determining the altitudes of mountains; now the temperature of its springs and the air; now contemplating the animal, now inquiring into the vegetable tribes. I hastened from the equator to the pole; from one world to the other, comparing facts with facts. The eggs of the African ostrich or the northern sea-fowl, and fruits, especially of the tropical palms and Bananas, were even my ordinary food. In lieu of happiness I had tobacco, and of human society and the ties of love, one faithful poodle, which guarded my cave in the Thebais, and when I returned home with fresh treasures, sprang joyfully towards me, and gave me still a human feeling, that I was not alone on the earth. An adventure was yet destined to conduct me back amongst mankind.

CHAPTER XI.

As I once scotched my boots on the shores of the north, and gathered lichens and sea-weed, an ice-bear came unawares upon me round the corner of a rock. Flinging off my slippers, I would step over to an opposite island, to which a naked crag which protruded midway from the waves offered me a passage. I stepped with one foot firmly on the rock, and plunged over on the other side into the sea, one of my slippers having unobserved remained fast on the foot.

The excessive cold seized on me; I with difficulty rescued my life from this danger; and the moment I reached land, I ran with the utmost speed to the Lybian deserts in order to dry myself in the sun, but as I was here exposed, it burned me so furiously on the head that I staggered back again very ill towards the north. I sought to relieve myself by rapid motion, and ran with swift, uncertain steps, from west to east, from east to west. I found myself now in the day, now in the night; now in summer and now in the winter's cold.

I know not how long I thus reeled about on the earth. A burning fever glowed in my veins; with deepest distress I felt my senses forsaking me. As mischief would have it, in my incautious career, I now trod on some one's foot; I must have hurt him; I received a heavy blow, and fell to the ground.

When I again returned to consciousness, I lay comfortably in a good bed, which stood amongst many other beds in a handsome hall. Some one sate at my head; people went through the hall from one bed to another. They came to mine, and spake together about me. They stiled me *Number Twelve;* and on the wall at my feet stood,—yes, certainly it was no delusion, I could distinctly read on a black tablet of marble in great golden letters, quite correctly written, my name—

PETER SCHLEMIHL.

On the tablet beneath my name were two other rows of letters, but I was too weak to put them together. I again closed my eyes.

I heard something of which the subject was Peter Schlemihl read aloud, and articulately, but I could not collect the sense. I saw a friendly man, and a very lovely woman in black dress appear at my bedside. The forms were not strange to me, and yet I could not recognise them.

Some time went over, and I recovered my strength. I was called *Number Twelve*, and *Number Twelve*, on account of his long beard, passed for a Jew, on which account, however, he was not at all the less carefully treated. That he had no shadow appeared to have been unobserved. My boots, as I was assured, were, with all that I had brought hither, in good keeping, in order to be restored to me on my recovery. The place in which I lay was called the SCHLEMIHLIUM. What was daily read aloud concerning Peter Schlemihl, was an exhortation to pray for him as the Founder and Benefactor of this institution. The friendly man whom I had seen by my bed was Bendel; the lovely woman was Mina.

I recovered unrecognised in the Schlemihlium; and learned yet farther that I was in Bendel's native city, where, with the remains of my otherwise unblessed gold, he had in my name founded this Hospital, where the unhappy blessed me, and himself maintained its superintendence. Mina was a widow. An unhappy criminal process had cost Mr. Rascal his life, and her the greater part of her property. Her parents were no more. She lived here as a pious widow, and practised works of mercy.

Once she conversed with Mr. Bendel at the bedside of *Number Twelve.*— "Why, noble lady, will you so often expose yourself to the bad atmosphere which prevails here? Does fate then deal so hardly with you that you wish to die?

"No, Mr. Bendel, since I have dreamed out my long dream, and have awoke in myself, all is well with me; since then I crave not, and fear not death. Since then, I reflect calmly on the past and the future. Is it not also with a still and inward happiness that you now, in so devout a manner, serve your master and friend?"

"Thank God, yes, noble lady. But we have seen wonderful things; we have unwarily drunk much good, and bitter woes, out of the full cup. Now it is empty, and we may believe that the whole has been only a trial; and armed with wise discernment, await the real beginning The real beginning is of another fashion; and we wish not back the first jugglery, and are on the whole glad, such as it was, to have lived through it. I feel also in me a con-

fidence that it must now be better than formerly with our old friend."

"In me too," replied the lovely widow, and then passed on.

The conversation left a deep impression upon me, but I was undecided in myself, whether I should make myself known, or depart hence unrecognised. I took my resolve. I requested paper and pencil, and wrote these words:—"It is indeed better with your old friend now than formerly, and if he does penance it is the penance of reconciliation."

Hereupon I desired to dress myself, as I found myself stronger. The key of the small wardrobe which stood near my bed, was brought, and I found therein, all that belonged to me. I put on my clothes, suspended my botanical case, in which I rejoiced still to find my northern lichens, round my black Polonaise, drew on my boots, laid the written paper on my bed, and as the door opened, I was already far on the way to the Thebais.

As I took the way along the Syrian coast, on which I for the last time had wandered from home, I perceived my poor Figaro coming towards me.—This excellent poodle, who had long expected his master at home, seemed to desire to trace him out. I stood still and called to him. He sprang barking towards me, with a thousand moving assurances of his inmost and most extravagant joy. I took him up under my arm, for in truth he could not follow me, and brought him with me home again.

I found all in its old order; and returned gradually as my strength was recruited, to my former employment and mode of life, except that I kept myself for a whole year out of the, to me, wholly insupportable polar cold. And thus, my dear Chamisso, I live to this day. My boots are no worse for the wear, as that very learned work of the celebrated Tieckius, De Rebus Gestis Pollicelli, at first led me to fear. Their force remains unimpaired, my strength only decays; yet I have the comfort to have exerted it in a continuous and not fruitless pursuit of one object. I have, so far as my boots could carry me, become more fundamentally acquainted than any man before me with the earth, its shape, its elevations, its temperatures, the changes of its amosphere, the exhibitions of its magnetic power, and the life upon it, especially in the vegetable world. The facts I have recorded with the greatest possible exactness, and in perspicuous order in several works, and stated my deductions and views briefly in several treaties. I have settled the geography of the interior of Africa, and of the northern polar regions; of the interior of Asia, and its eastern shores. My Historia Stirpium Plantarum Utriusque Orbis stands as a grand fragment of the Flora Universalis Terræ, and as a branch of my Systema Naturæ. I believe that I have therein not merely augmented, at a moderate calculation, the amount of known species, more than one third, but have done something for the Natural System, and for the Geography of Plants. I shall labor diligently at my Fauna. I shall take care that, before my death, my works shall be deposited in the Berlin University.

And thee, my dear Chamisso, have I selected as the preserver of my singular history, which, perhaps, when I have vanished from the earth, may afford valuable instruction to many of its inhabitants. But thou, my friend, if thou wilt live among men, learn before all things to reverence the shadow, and then the gold. Wishest thou to live only for thyself and for thy better self—oh, then! —thou needest no counsel.

EXPLICIT.

BURGESS & STRINGER,

Wholesale and Retail Periodical Dealers,

222 BROADWAY, (Corner of Ann Street,) New-York.

FREDERIKA BREMER NOVELS.

THE NEIGHBORS, translated by Mary Howitt, 12 1-2 cents.
THE HOME, or Family Cares and Joys. 12 1-2.
NINA, 12 1-2 cents.
PRESIDENT's DAUGHTERS, 12 1-2 cents.
H—— FAMILY, 25 cents.
STRIFE AND PEACE, 25 cents.

THE WIVES OF ENGLAND, by Mrs. Ellis. 25 cents. Do. in duodecimo form, 25 cents.
DAUGHTERS OF ENGLAND, by Mrs. Ellis. 25 cents. Do. in duodecimo form, 12½ cents.
WOMEN OF ENGLAND, by Mrs. Ellis. 25 cents. Do. 12mo. 12½ cents.
JUDAH'S LION, by Charlotte Elizabeth; over 400 pages, complete, 25 cents.
LIFE OF JONATHAN WILD, with the Life of Fielding, the author. 25 cents.
CABOOL—A Personal Narrative of a Journey to and Residence in that City. 25 cents.
THE LAST YEAR IN CHINA previous to the Peace of Nankin. 25 cents.
RAMBLES IN YUCATAN, by Norman, with 50 Lithotints, complete. 1 dollar.
LECTURES ON ASTRONOMY and Progress of Science, by Lardner. 25 cents.
MACAULEY's MISCELLANIES—the Critical and Miscellaneous Writings of Macauley. 1 dollar.
PICTORIAL LIFE OF NAPOLEON, complete in 4 numbers, each 50 cents.
AMERICAN IN EGYPT, by J. E. Cooley, complete in 6 numbers, 25 cents each.
MOORISH MANNERS AND CUSTOMS, in a series of Letters by a Traveller. 12½ cents.
PEREGRINE PICKLE, being a part of Smollett's works, complete. 50 cents.
BELL MARTIN, or The Heiress, by T. S. Arthur, the Washingtonian writer. 12½ cents.
JOSEPH ANDREWS, being a part of Fielding's works, complete. 25 cents.
SALATHIEL, or the Wandering Jew. 50 cts. Do. cheap edition, 31¼ cents.
FANNY DALE, a highly interesting Tale by T. S. Arthur. 12 1-2 cents.
HUMPHREY CLINKER, by Smollett, complete in one number. 25 cents.
TOM JONES, or the History of a Foundling, by Henry Fielding. 50 cents.
AMELIA, by Fielding, complete. 25 cents.
HISTORY OF RODERICK RANDOM, by T. Smollett. 25 cents.
HANDY ANDY, complete, bound in paper, 50 cents.
Do. in boards, with engravings, one dollar.
Do. in cloth, gilt, $1 25.
CHARLES O'MALLEY, the Irish Dragoon, by Lever. 50 cents.
Do. with plates, bound in boards, one dollar.
Do. full bound, cloth gilt, $1 25.
JACK HINTON, by Lever,—cheapest edition, 31¼ cents.
Do. cheap edition, large type, 50 cents.
Do. bound, with engravings, $1.
Do. in cloth, gilt, $1 25.
HECTOR O'HALLORAN, by Wm. H. Maxwell. 50 cents.
Do. with 20 engravings, in boards, $1.
HARRY LORREQUER, cheap edition, 50 cts.
Do. with engravings, in boards, $1.
TRAVELS IN OREGON TERRITORY and Great Western Prairies, 25 cents.
J. C. CALHOUN's LIFE, with a short History of Political Events from 1811 to 1843, 12 1-2 cents.
LIFE IN GERMANY, Rural and Domestic, by W. Howitt. In two numbers, each 25 cents.
BEVAN ON THE HONEY BEE,—a useful and instructive work, 31 cents.
THE YOUNG WIFE's BOOK, a Manual of Moral, Religious, and Domestic Duties, 25 cts.
RAMBLES IN YUCATAN, in two numbers, replete with beautiful engravings, (nearly ready), $1.
THIERS' FRENCH REVOLUTION, with 13 splendid steel engravings, 16 numbers, each 25 cents.
AMERICAN REVOLUTION, by S. F. Wilson, 8 numbers, each 12 1-2 cents.
URE'S DICTIONARY of Arts, Sciences, Manufactures, and Mines, 1241 engravings, 5 numbers, each $1 50.
Do. bound, $5.
A BOOK OF THE NAVY—a History of the American Marine, in 4 numbers, each 25 cts.
FABLES OF LAFONTAINE, with 50 engravings, in two numbers, each 50 cents.
MILITARY OPERATIONS AT CABUL, ending in the Destruction of the British Army, 25 cents.
THE LAWYER, his Character and Rule of Holy Life, by E. O. Brien, 25 cents.
POETICAL REMAINS OF LUCRETIA DAVIDSON, collected by her mother, and Biography, 50 cents.
SIR LAUNCELOT GREAVES, the History of an Atom, &c. by Smollett, 25 cents.
FERDINAND COUNT FATHOM, by Smollett; complete, 25 cents.
HOBOKEN, a Romance of New-York, by Theodore S. Fay, 50 cents.
HOME, or the Iron Rule, 25 cents.
THE TWO MERCHANTS, by Arthur, 12 1-2.
CHILD OF THE WRECK, 12 1-2 cents.
LADY SALE's NARRATIVE, 12 1-2 cents.
NELSON's LIFE, by Southey, 25 cents.
THE YOUNG HUSBAND's BOOK, 25 cents.
LIFE OF TYLER, the President, 12 1-2 cents.
NAPOLEON's LIFE BY LOCKHART, 2 vols. 50 cents.
WILD SCENES IN THE FAR WEST, Prairies, &c., 50 cents.

"SELLING BY THOUSANDS!"

MRS. ELLIS'S HOUSEKEEPING MADE EASY;

OR,

Complete Instructor in all Branches of Cookery and Domestic Economy; Containing the most Modern and Approved Receipts of Daily Service in all Families. Stereotype Edition. Revised and Adapted to the Wants of the Ladies of the United States, by an American Lady. 108 *beautiful* 8vo *pages.*

A New Edition is now Ready—Price 25 Cents.

Although published but a few days since, this admirable work has met with a sale that has rarely been paralleled. The press is unanimous in its favor. In the National Intelligencer of Oct. 12,

N. P. WILLIS

Writes: "Mrs. Ellis's *Housekeeping Made Easy* has been Americanised by a very distinguished lady of New York, and it is *the* COOKERY BOOK—they say, who know. Burgess and Stringer are *selling it by thousands.* Our cookery is a compound of French and English practice, partaking (as intended by the lady in this book) the excellencies of both."

THE BOSTON TRANSCRIPT

Says: "It is an excellent manual of Cookery; and the household hints are of a character to be of almost daily service in all families. The work is meeting with an immense sale, and it deserves it."

THE ALBANY EVENING JOURNAL

Says: "It will be their own fault if our housewives omit to profit by this volume. Mrs. Ellis has done them a substantial service in this excellent work. We commend it to their especial notice. It is sold at the low price of Twenty-five cents."

FROM THE N. Y. TRIBUNE.

This is a very useful and complete manual. It discusses a subject that comes home to "the business and bosoms" of men with peculiar emphasis; and we take pleasure in commending it to the attention of all engaged in housekeeping, or who intend entering on its duties. It is not its least recommendation, that it furnishes important instructions at a cheap rate. Two shillings will enable any one in this volume to buy a great deal of comfort.

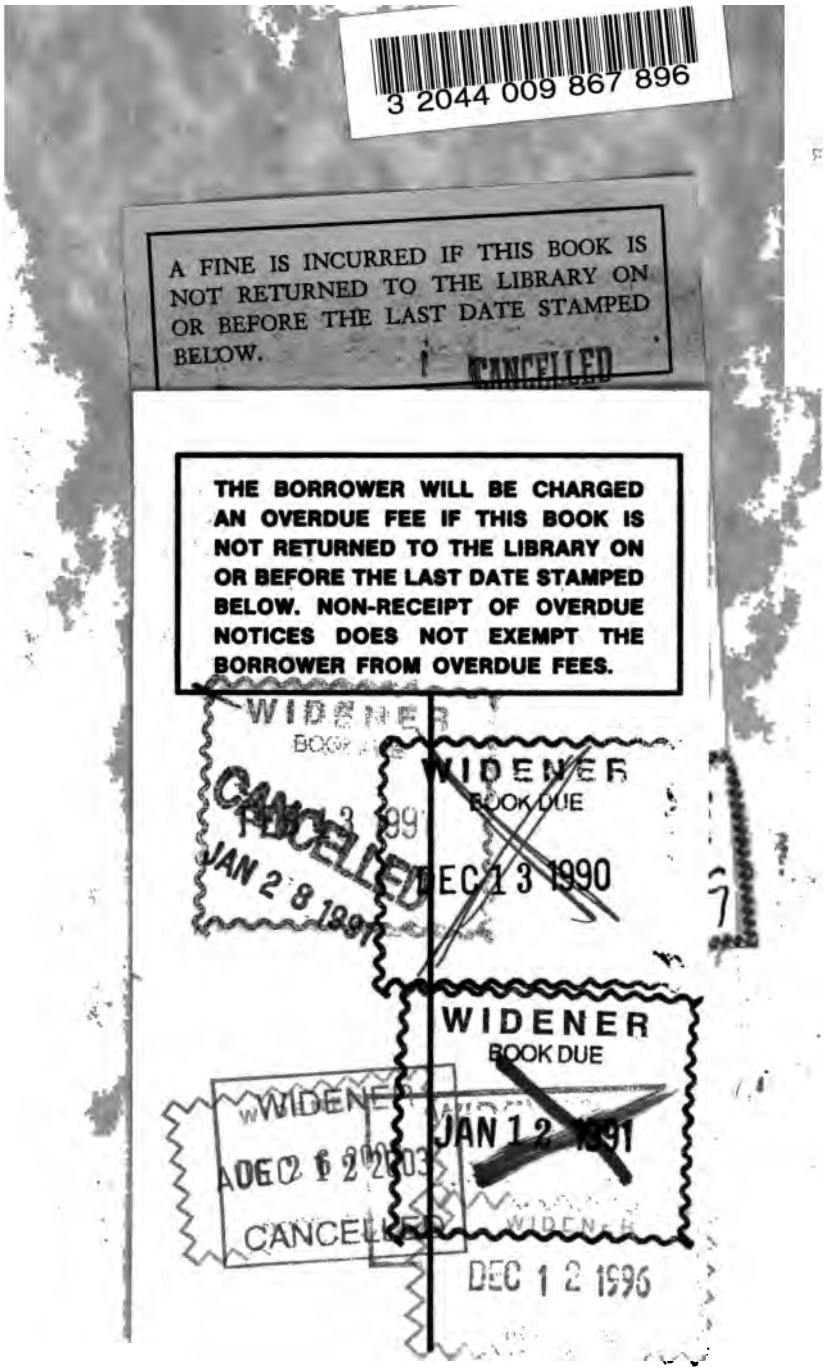
THE BOSTON TIMES

Calls it "the best and most complete manual of the kind ever published. The fashions of the *cuisine,* like those of dress, are subject to change; but Mrs. Ellis keeps pace with the most modern improvements."

THE N. Y. COURIER AND ENQUIRER

Says: "The cheap volume before us is adapted with no little skill to the wants of the American public. It should be in the hands of every body who aspires to the credit of an accomplished housekeeper."

Published and for Sale by BURGESS & STRINGER, 222 Broadway, and by all Periodical Agents.


3 2044 009 867 896

A FINE IS INCURRED IF THIS BOOK IS NOT RETURNED TO THE LIBRARY ON OR BEFORE THE LAST DATE STAMPED BELOW.

CANCELLED

THE BORROWER WILL BE CHARGED AN OVERDUE FEE IF THIS BOOK IS NOT RETURNED TO THE LIBRARY ON OR BEFORE THE LAST DATE STAMPED BELOW. NON-RECEIPT OF OVERDUE NOTICES DOES NOT EXEMPT THE BORROWER FROM OVERDUE FEES.

WIDENER
CANCELLED
JAN 28 1991

WIDENER
BOOK DUE
DEC 13 1990

WIDENER
BOOK DUE
JAN 12 1991

WIDENER
DEC 12 2003
CANCELLED

DEC 12 1996